MANUAL DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA

1. INTRODUCCIÓN

2. PUNTOS A SEGUIR EN EL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA

3. TRABAJOS DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA

4. PUNTOS DE INSPECCION AL MOMENTO DE LA ENTREGA DEL VEHICULO

PREFACIO

Esta es una edición revisada del manual de servicio previo a la entrega (PDS) de los vehículos Toyota.

Del mismo modo que se han ido añadiendo a nuestros vehículos nuevos mecanismos y funciones en los últimos años, se irán incorporando rápidamente en el futuro las últimas novedades para hacer nuestros productos más exhaustivos y atractivos que nunca.

Así pues, este revisión, cuyo objetivo es su aplicación a nivel mundial, contiene principalmente los mecanismos y funciones ampliamente disponibles.

Esperamos que este manual permita al mayor número posible de técnicos PDS reconocer la necesidad del PDS de mejorar la calidad en la entrega del vehículo, para poder ofrecer a nuestros clientes vehículos de calidad y asegurar así su satisfacción.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

©2000 TOYOTA MOTOR COPORATION
Todos los derechos reservados. Este libro no se puede reproducir ni copiar, entero ni en parte, sin el permiso escrito de Toyota Motor Corporation.

1. INTRODUCCIÓN

Página

A. PROPÓSITO DE ESTE MANUAL 2

B. DEFINICIÓN DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA. 2

C. ASPECTOS PRINCIPALES DE LA INSPECCIÓN 2

D. IMPORTANCIA DE UNA COMPLETA FAMILIARIZACIÓN CON EL MANUAL DEL PROPIETARIO 3

E. NECESIDAD DE LA PUNTOS DE INSPECCION AL MOMENTO DE LA ENTREGA DEL VEHICULO 3

F. INFORME DE RESULTADOS DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA 3

G. PRECAUCIONES 4

A. PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

Este manual ha sido producido con el fin de ayudar al concesionario a proporcionar un correcto servicio previo e inmediatamente posterior a la entrega del vehículo.
Se trata de un manual exhaustivo que explica el correcto funcionamiento del servicio previo a la entrega (incluyendo los puntos relativos a la inspección, procedimientos y orden de funcionamiento) dirigido a los técnicos que realizan la inspección de los nuevos vehículos.
Lea atentamente este manual y siga sus instrucciones para realizar un correcto servicio previo a la entrega.
El manual se aplica exclusivamente a los vehículos TOYOTA, no a los LEXUS.

B. DEFINICIÓN DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA

El servicio previo a la entrega (PDS) hace referencia a la inspección de los vehículos en su fase final y al funcionamiento de sus componentes, mecanismos, etc. en el concesionario.

C. ASPECTOS PRINCIPALES DE LA INSPECCIÓN

Inspeccione visual y manualmente todas las áreas que han de ser objeto de revisión.

1. Inspección visual y manual

   a. Acabado de la pintura
   b. Arañazos
   c. Óxido
   d. Suciedad
   e. Decoloración
   f. Deformaciones
   g. Ajustes

2. Inspección funcional

   a. Comprobar el funcionamiento correcto
   b. Comprobar el funcionamiento uniforme
   c. Comprobar si se producen ruidos o vibraciones

Si en alguno de los puntos de inspección mencionados se descubriera un anomalía, deberán adoptarse las medidas oportunas previamente a la entrega del vehículo al cliente.

D. IMPORTANCIA DE UNA COMPLETA FAMILIARIZACIÓN CON EL MANUAL DEL PROPIETARIO

Algunas características y funciones de los vehículos difieren según el modelo. Aun tratándose del mismo modelo, las características y funciones podrían variar dependiendo de la categoría o el destino del vehículo.
Dado que este manual está destinado a la distribución mundial, el servicio previo a la entrega consiste principalmente en inspecciones de los mecanismos y funciones generalmente disponibles. Por ello, para asegurar la inspección completa en un servicio previo a la entrega de un modelo determinado, es necesario que el técnico PDS esté totalmente familiarizado con el manual del propietario de ese modelo concreto y conocer el funcionamiento correcto de las funciones y características.

E. NECESIDAD DE LA PUNTOS DE INSPECCION AL MOMENTO DE LA ENTREGA DEL VEHICULO

En un servicio PDS, y antes de la entrega del vehículo, éste pasa por varios procesos, como su exposición en el salón de exposiciones, su inclusión en el inventario o la instalación por el concesionario de las piezas opcionales.
Durante el proceso, existe la posibilidad de que el vehículo sufra daños. Por ello, no olvide llevar a cabo las inspecciones descritas en la sección 4, "PUNTOS DE INSPECCION AL MOMENTO DE LA ENTREGA DEL VEHICULO".

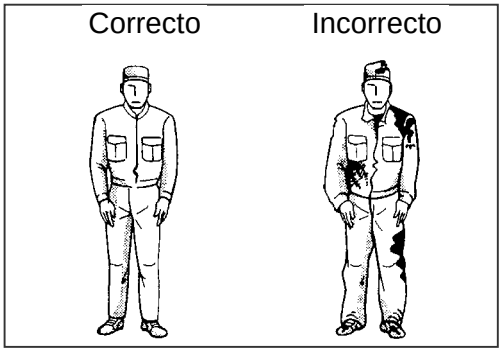
F. INFORME DE RESULTADOS DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA

Para ayudarnos a mejorar continuamente la calidad de los nuevos vehículos, se le solicita un informe a TMC mediante el envío del Informe técnico de servicio a su distribuidor, indicando los problemas habituales que suelen ocurrir y que puedan deberse a la calidad del envío o al montaje.

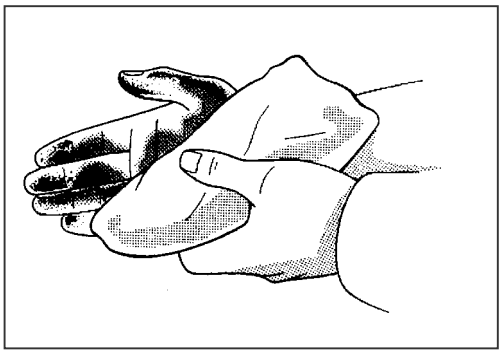
G. PRECAUCIONES

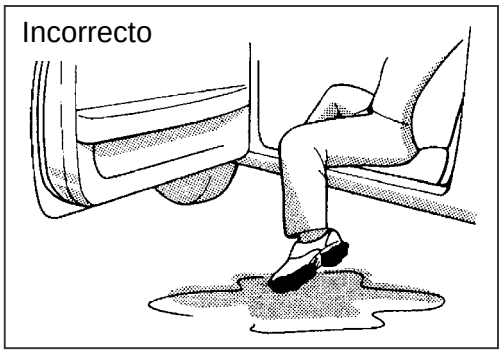
Al efectuar un servicio previo a la entrega, siga siempre las instrucciones que se describen a continuación para evitar provocar arañazos o ensuciar el vehículo.

- Trabaje siempre con un uniforme limpio y bien ceñido y con zapatos limpios.
- No utilice uniformes con hebillas o botones y no trabaje con relojes, anillos o cadenas.
- No guarde herramientas en el bolsillo.
- Cuide que sus uñas estén bien cortadas.



- Tenga siempre las manos limpias. Si se ensucia las manos, láveselas inmediatamente.
- No entre en el vehículo con zapatos sucios.

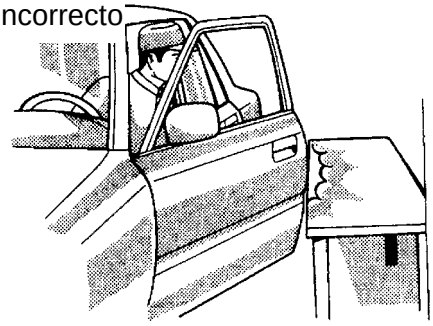




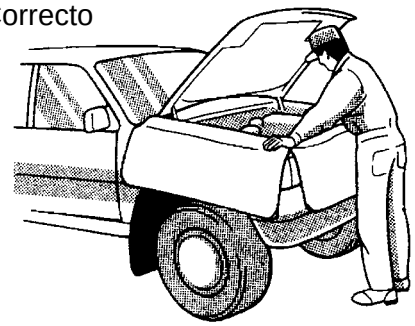
G. PRECAUCIONES (continuación)

- El taller de inspección debe estar limpio y bien iluminado.
- El taller de inspección debe tener suficiente espacio para evitar daños en el vehículo cuando las puertas estén abiertas.
- Antes de inspeccionar el compartimiento del motor, coloque cubiertas sobre los guardabarros y las rejillas.

Incorrecto

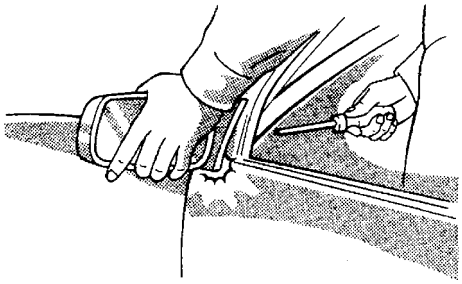


Correcto

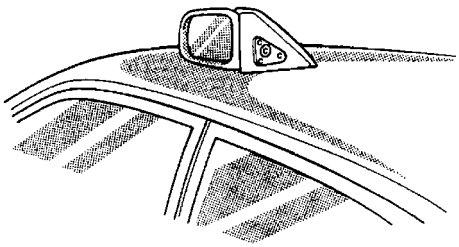


- Procure proteger la carrocería y los adornos cuando instale accesorios.
- Para evitar arañazos de la superficie de la carrocería, no coloque piezas en el capó, la tapa o el techo.

Incorrecto



Incorrecto



-NOTAS-

2. PUNTOS A SEGUIR EN EL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA

Página

A. ANTES DE LA INSPECCIÓN 8

B. INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 8

C. COMPARTIMIENTO DEL MOTOR 10

D. DEBAJO DEL VEHÍCULO 10

E. PRUEBA DE CONDUCCIÓN 11

F. INSPECCIÓN FINAL 11

Las páginas 8 a 11 describen los puntos a seguir en la inspección del Servicio previo a la entrega. Si desea obtener detalles de cada procedimiento de inspección, consulte TRABAJOS DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA a partir de la página 13.

A. ANTES DE LA INSPECCIÓN Consulte las páginas 14 y 15

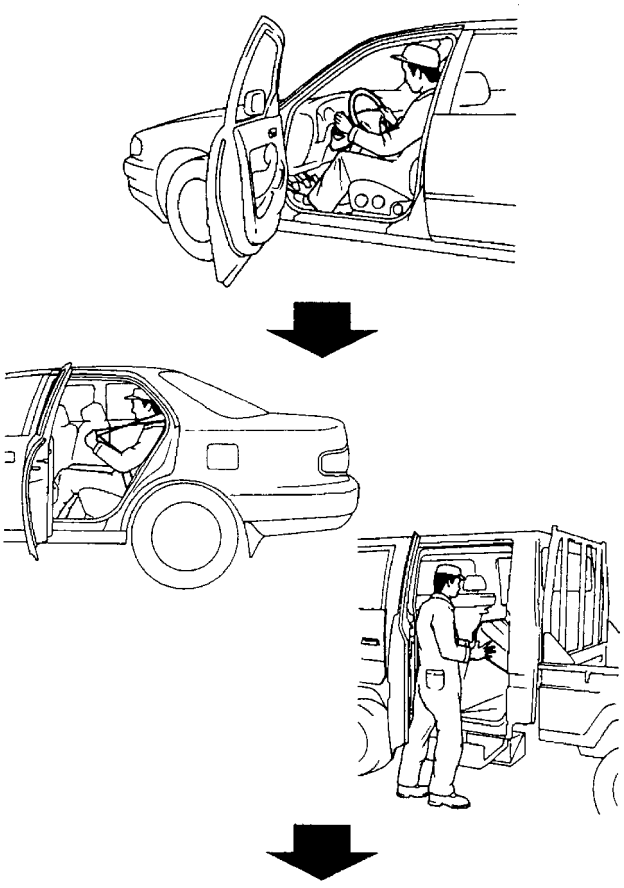
A01. Prepare los medidores y cubiertas protectoras necesarios

A02. Instale los fusibles o fusibles de cortocircuito necesarios*

A03. Instale las piezas de fábrica* (espejos retrovisores exteriores, bandeja de carga en el techo, soporte de la rueda de repuesto, etc.)

B. INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO Consulte las páginas 16 a 35

Empezando por la puerta del conductor, inspeccione los siguientes elementos alrededor del vehículo en el sentido contrario a las agujas del reloj (en los vehículos con volante a la derecha, hágalo en el sentido opuesto).



B01. Compruebe el funcionamiento de los avisadores luminosos y acústicos

B02. Compruebe el funcionamiento del motor (en frío y durante el calentamiento)

B03. Compruebe el funcionamiento del sistema inmovilizador del motor*

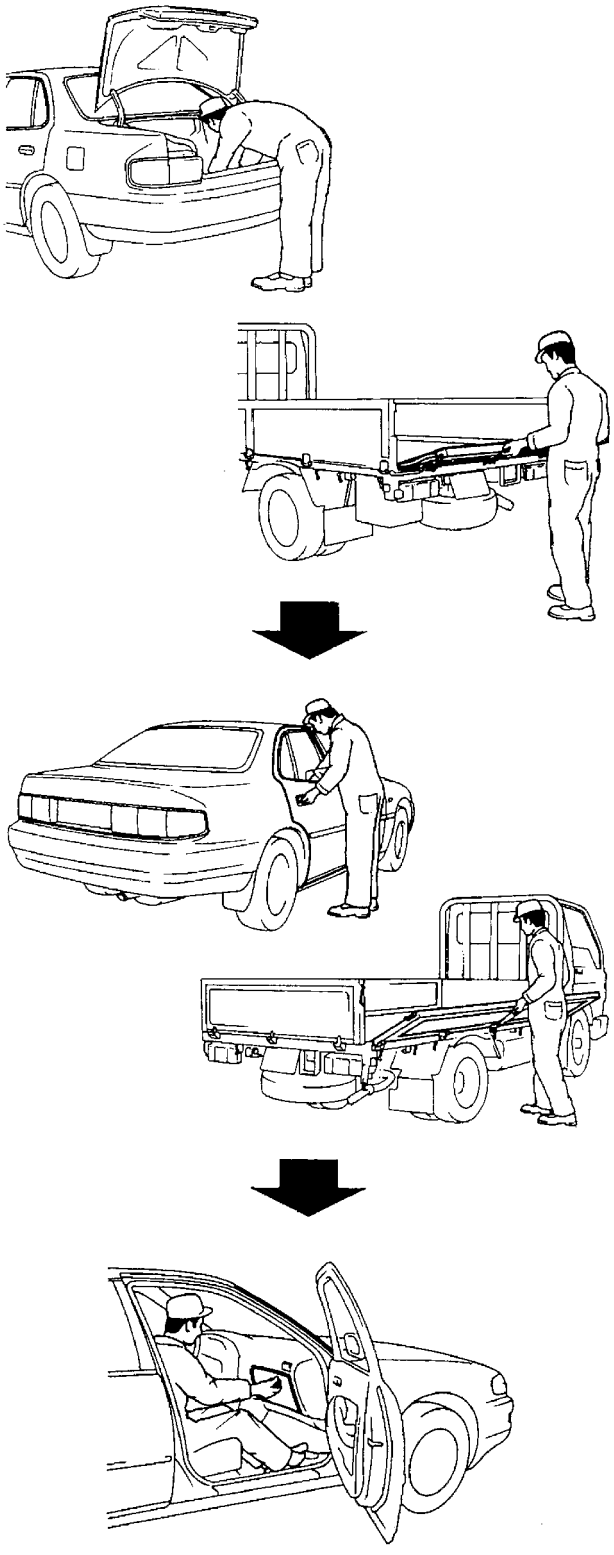
B04. Inspeccione la perilla de la mariposa de gases*

B05. Compruebe el funcionamiento de las luces y los componentes y piezas eléctricos

- Faros, luces antiniebla y luces del panel de instrumentos*
- Luces de cola, de placa de matrícula y antiniebla traseras*
- Luces de parada y de marcha atrás
- Intermitentes, luces de emergencia y bocina
- Limpiaparabrisas, lavaparabrisas y limpiador de faros*
- Desempañador de la luneta trasera y encendedor de cigarrillos*
- Sistema de audio y reloj*
- Funcionamiento de la calefacción de los asientos*
- Luces interiores (techo, personal, espejo del parasol, etc.)*
- Funcionamiento del techo solar*

* Inspeccione o instale, según esté instalado o sea necesario instalarlo

B. INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO (continuación)



B06. Inspeccione los espejos retrovisores interior y exteriores*

B07. Compruebe el funcionamiento del volante de dirección regulable y telescópico*

B08. Inspeccione la tapa de la guantera, la tapa de la caja de la consola y el cenicero

B09. Inspeccione el asiento y el cinturón de seguridad

B10. Inspeccione la tapa de admisión de combustible, el abridor de la puerta del maletero (puerta trasera) y la palanca de apertura del capó del motor*

B11. Compruebe el funcionamiento de las ventanillas*

B12. Inspeccione las puertas y el funcionamiento del bloqueo de las mismas

B13. Compruebe el funcionamiento del seguro de protección para niños*

B14. Compruebe el funcionamiento de la luz del portaequipajes*

B15. Inspeccione la cubierta de guarnición del portaequipajes y la esterilla

B16. Compruebe la presión e instalación de la rueda de repuesto

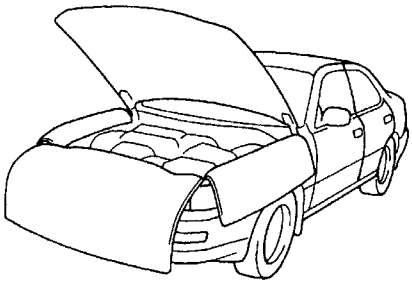
B17. Compruebe la instalación del gato y las herramientas

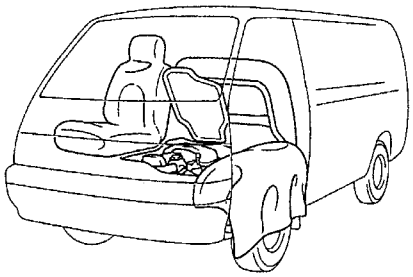
B18. Saque la anilla de remolcado de emergencia*

* Inspeccione o instale, según esté instalado o sea necesario instalarlo

C. COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

Consulte las páginas 35 a 40





C01. Revise el nivel de aceite y demás líquidos

- Aceite del motor
- Líquido de la dirección asistida*
- Líquido de la transmisión automática*
- Líquido de frenos y embrague*
- Líquido del lavaparabrisas y refrigerante

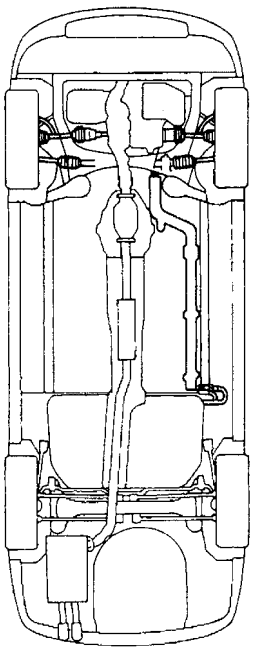
C02. Compruebe que no haya fugas de combustible, aceite, refrigerante u otros

C03. Compruebe el apriete de los terminales de la batería

C04. Revise el nivel de carga y de electrólito de la batería

D. DEBAJO DEL VEHÍCULO

Consulte las páginas 41 a 47



D01. Compruebe el apriete de las tuercas de las ruedas

D02. Ajuste la presión de los neumáticos

D03. Compruebe que no hay defectos ni daños en los neumáticos

D04. Instale las piezas de fábrica* (deflector delantero, tapones de caucho de la carrocería, etc.)

D05. Saque las cubiertas anticorrosión de los frenos de disco*

D06. Saque los espaciadores de resorte delanteros*

D07. Compruebe el funcionamiento del mango del cubo de rueda libre*

D08. Compruebe que no haya fugas de combustible, aceite, refrigerante u otros

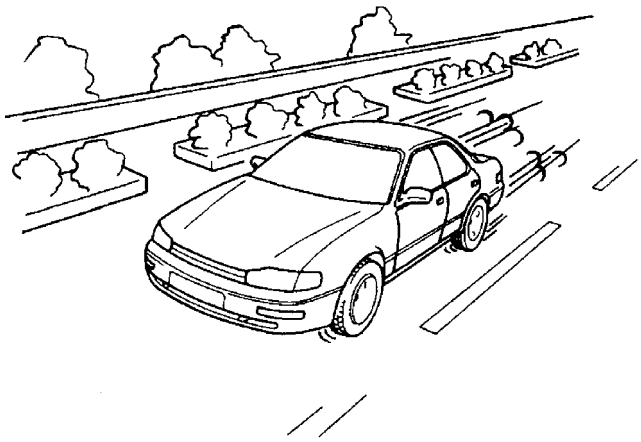
D09. Compruebe que están bien apretados los pernos y tuercas del chasis y del tren de potencia

D10. Compruebe que no haya daños, corrosión, etc. en la parte inferior del vehículo

* Inspeccione o instale, según esté instalado o sea necesario instalarlo

E. PRUEBA DE CONDUCCIÓN

Consulte las páginas 48 a 54



E01. Compruebe la altura de los pedales del freno y del embrague, el juego libre y la distancia de reserva

E02. Compruebe el funcionamiento del motor a una temperatura normal

E03. Observe el comportamiento y la manejabilidad del vehículo durante la conducción

E04. Compruebe el funcionamiento del medidor combinado

- Medidores e indicadores (velocímetro, tacómetro, temperatura del agua, etc.)*
- Luces indicadoras (turbo, ECT, TEMS, etc.)*

E05. Compruebe el funcionamiento del embrague, la transmisión y la transferencia*

E06. Compruebe el funcionamiento de los frenos y el freno de estacionamiento

E07. Compruebe el funcionamiento de la dirección (descentramiento, tirones, etc.)

E08. Compruebe si hay ruidos o vibraciones anormales

E09. Compruebe el funcionamiento de la calefacción y del A/C*

E10. Compruebe el funcionamiento del control de velocidad de crucero*

F. INSPECCIÓN FINAL

Consulte las páginas 55 a 57

F01. Despegue las etiquetas, papeles o pegatinas innecesarias

F02. Inspeccione las piezas del interior y compruebe si están instaladas, si hay daños, si encajan bien, si están sucias, etc.

F03. Inspeccione los materiales de información del propietario

F04. Instale las piezas de fábrica

F05. Lave y limpie el vehículo

F06. Compruebe que no haya arañazos, partículas o cualquier otro desperfecto en el acabado de la pintura

F07. Inspeccione las piezas del exterior de la carrocería y compruebe si están bien instaladas, si hay daños, óxido, etc.

* Inspeccione o instale, según esté instalado o sea necesario instalarlo

-NOTAS-

3. TRABAJOS DEL SERVICIO PREVIO A LA ENTREGA

Página

A. ANTES DE LA INSPECCIÓN 14

B. INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 16

C. COMPARTIMIENTO DEL MOTOR 35

D. DEBAJO DEL VEHÍCULO 41

E. PRUEBA DE CONDUCCIÓN 48

F. INSPECCIÓN FINAL 55

A. ANTES DE LA INSPECCIÓN

A01. PREPARE LOS MEDIDORES Y CUBIERTAS PROTECTORAS NECESARIOS

Prepare los siguientes medidores y cubiertas protectoras.

(a) Hidrómetro

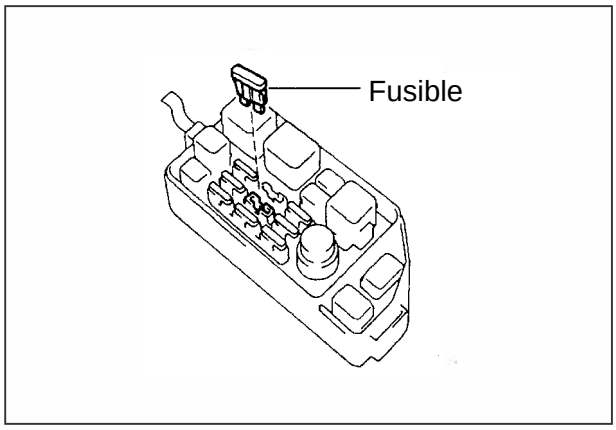
(b) Voltímetro digital

(c) Medidores de presión de los neumáticos

(d) Cubiertas de asientos

(e) Cubiertas de guardabarros

(f) Cubiertas para el piso



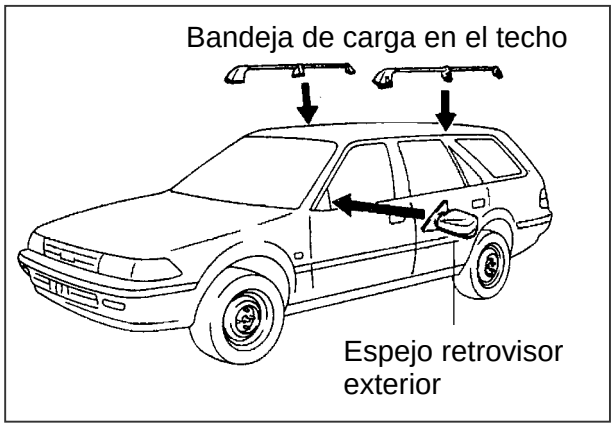
A02. INSTALE LOS FUSIBLES O FUSIBLES DE CORTOCIRCUITO NECESARIOS

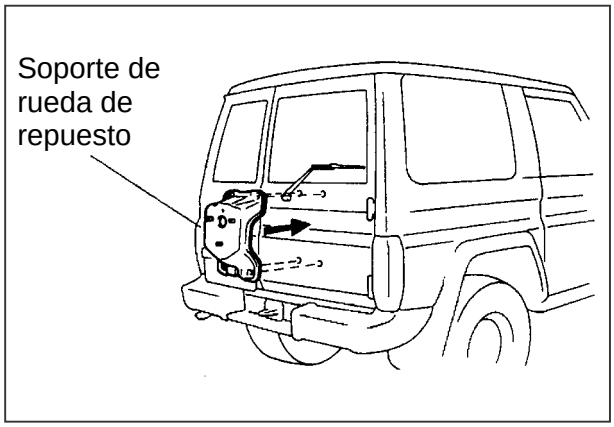
Instale los fusibles o los fusibles de cortocircuito antes de comenzar la inspección.

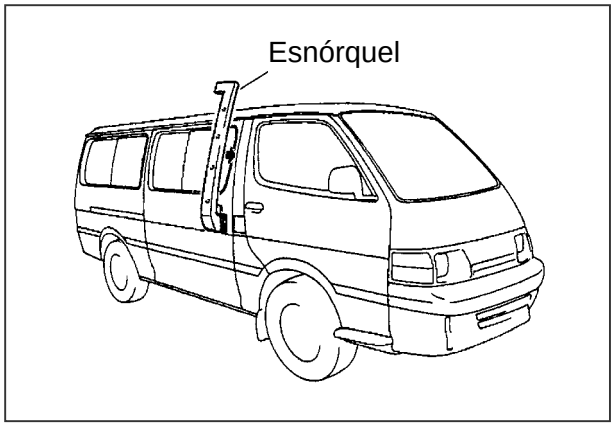
OBSERVACIÓN :
Los fusibles y fusibles de cortocircuito están almacenados en un emplazamiento específico en cada vehículo (consulte el Boletín de servicio).

Al instalar o extraer los fusibles, tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar el olvido de la llave de encendido en caso de que esté en funcionamiento el sistema antirrobo.

- La llave de encendido no debe dejarse en el cilindro antes de instalar los fusibles.
- Debe dejarse abierta una de las ventanas al instalar o extraer los fusibles.
- La puerta no debe estar en posición de bloqueo antes de extraer los fusibles.







A03. INSTALE LAS PIEZAS DE FÁBRICA

Instale las piezas de fábrica antes de comenzar la inspección.

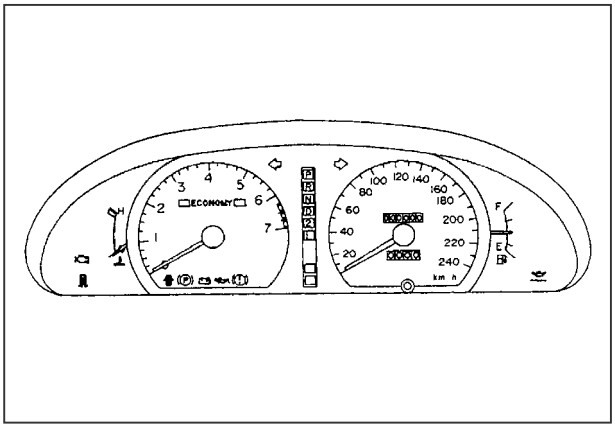
(a) Espejos retrovisores exteriores

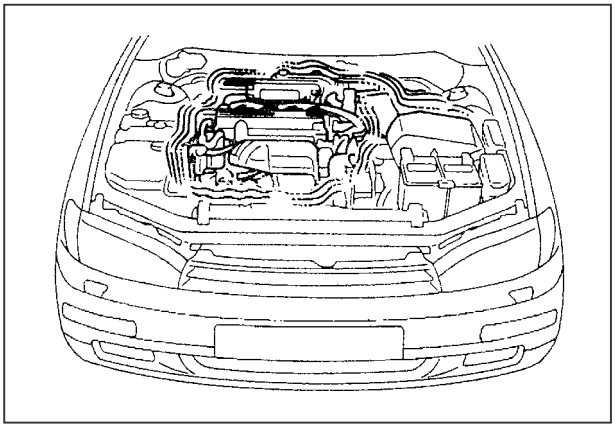
(b) Bandeja de carga en el techo

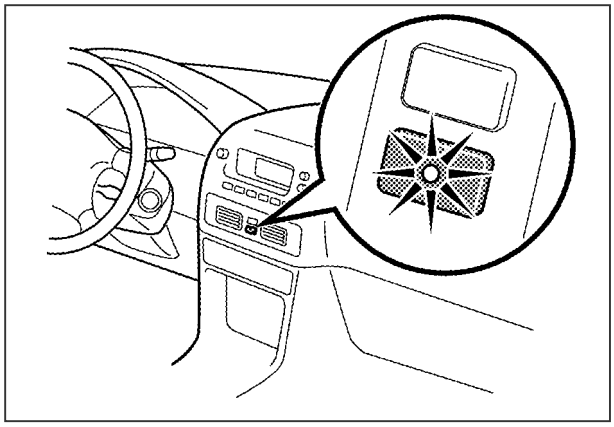
(c) Soporte de la rueda de repuesto

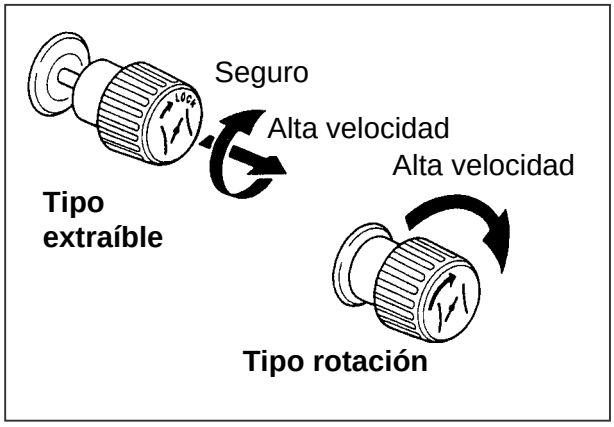
(d) Esnórquel

(e) Otros









B. INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

B01. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS AVISADORES ACÚSTICOS Y LUMINOSOS

1. Compruebe si los indicadores luminosos están iluminados con el interruptor de encendido en "ON" y que los indicadores luminosos de advertencia se apagan cuando se detiene el motor.
2. Inspeccione los avisadores.

[Arranque del motor]

B02. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR

(en frío y durante el calentamiento)

Asegúrese de que el motor funciona con suavidad.

Compruebe los siguientes puntos:
(a) el motor arranca sin problemas
(b) no hay ruidos ni vibraciones
(c) la dureza del ralentí

B03. INSPECCIONE EL SISTEMA INMOVILIZADOR DEL MOTOR

1. Compruebe si el indicador de seguridad destella al sacar la llave de encendido del interruptor.
2. Compruebe si el motor puede arrancarse con todas las llaves de encendido (principal y secundarias).
3. Compruebe si el indicador de seguridad se apaga al introducir la llave en el interruptor de encendido.

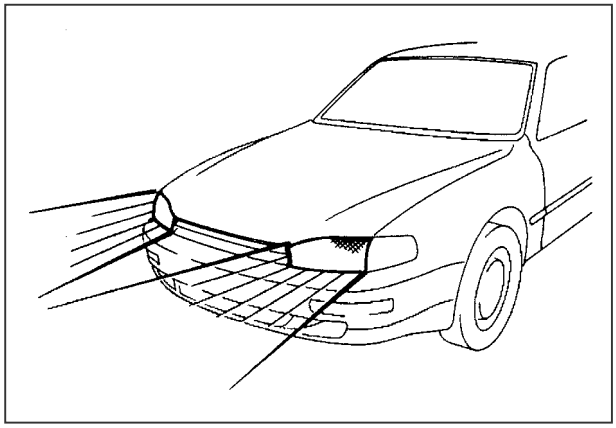
B04. INSPECCIONE LA PERILLA DE LA MARIPOSA DE GASES

Compruebe si el régimen del motor en vacío aumenta y disminuye haciendo funcionar la perilla de la mariposa de gases.

B05. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LAS LUCES Y LOS COMPONENTES Y PIEZAS ELÉCTRICOS

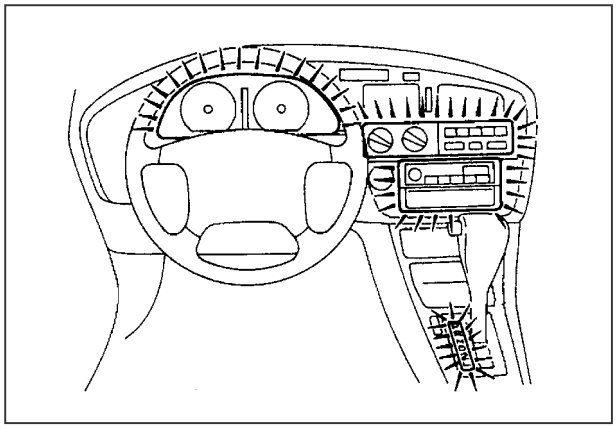
AVISO :
Para evitar que se descargue la batería, el motor, el motor debe estar funcionando al conectar el interruptor de control eléctrico.

OBSERVACIÓN:
Utilice un espejo o haga que le ayuden cuando inspeccione las luces.

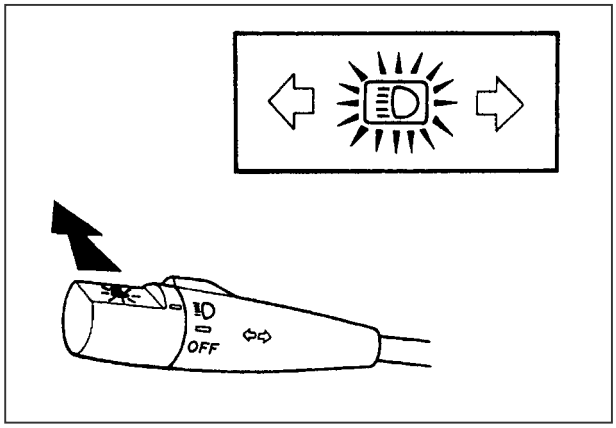


- **FAROS, LUCES ANTINIEBLA Y LUCES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS**

1. Compruebe que los faros, las luces antiniebla y las luces de posición se encienden al activar los interruptores de los faros y de las luces antiniebla.

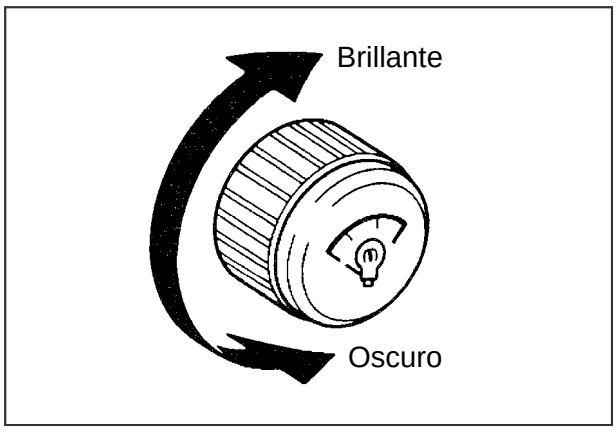


2. Compruebe si se enciende el panel de instrumentos (medidor combinado, calefacción, radio, etc.) al encender los faros.

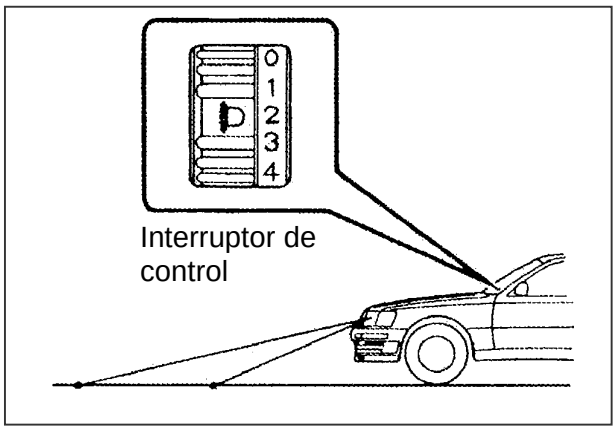


3. Compruebe si se enciende el indicador de luz alta al poner el interruptor de los faros en posición de luz alta.

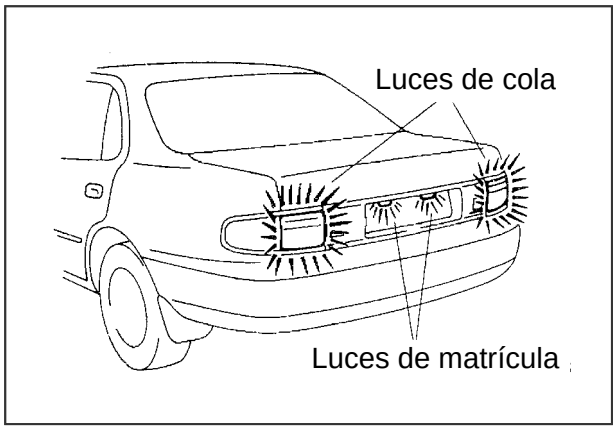
4. Inspeccione las luces de conducción diurna; los faros y las luces de cola deben encenderse automáticamente al arrancar el motor.



5. Compruebe si la perilla de control de iluminación del panel de instrumentos funciona correctamente (debe cambiar de brillante a oscuro) al girarse.

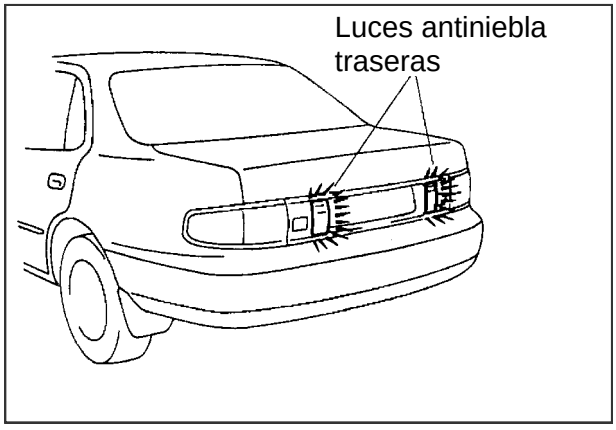


6. Compruebe si funciona correctamente el sistema de control del nivel de haz luminoso del faro.



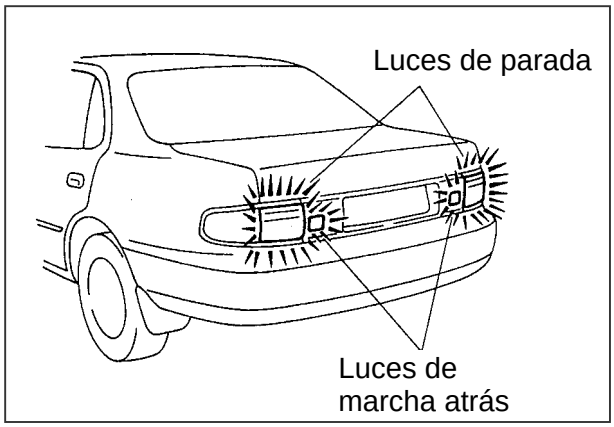
- **LUCES DE COLA, DE PLACA DE MATRÍCULA Y ANTINIEBLA TRASERAS**

1. Compruebe si las luces de cola y de matrícula se encienden al encender los faros.



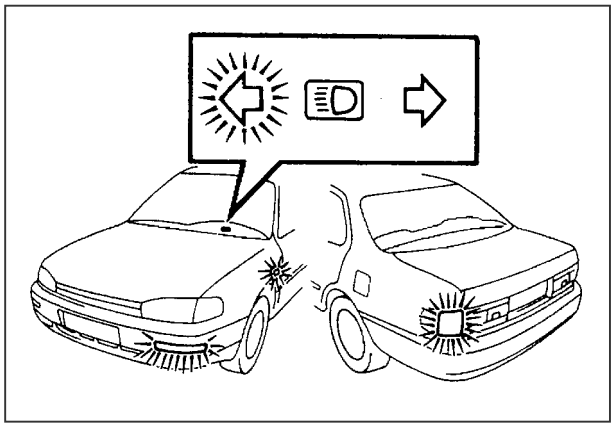
2. Compruebe si las luces antiniebla traseras y el indicador correspondiente se encienden cuando se activa el interruptor de luces antiniebla trasera.

OBSERVACIÓN:
Las luces antiniebla traseras se encienden junto con los faros.



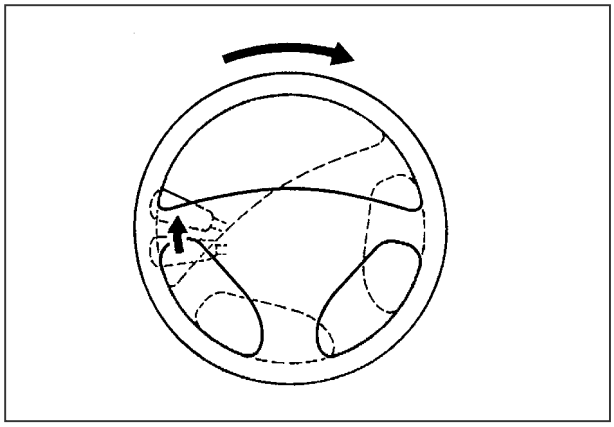
- **LUCES DE PARADA Y DE MARCHA ATRÁS**

1. Compruebe si se encienden las luces de parada al pisar el pedal del freno.
2. Compruebe si las luces de marcha atrás se encienden al colocar la palanca de cambios en posición de marcha atrás.

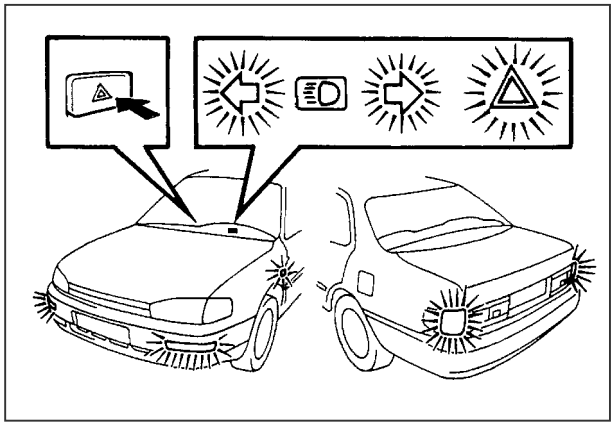


- **INTERMITENTES, LUCES DE EMERGENCIA Y BOCINA**

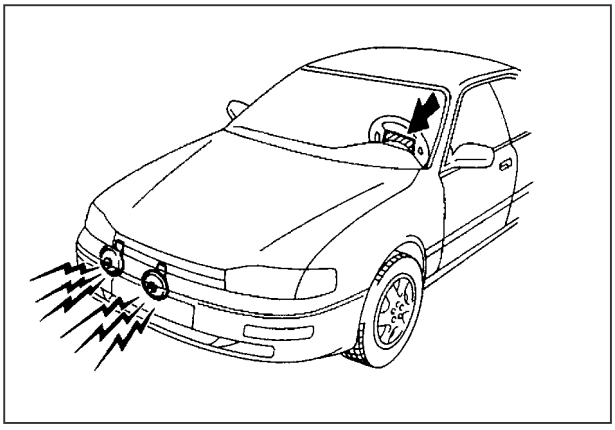
1. Compruebe si el interruptor del intermitente funciona correctamente.
2. Compruebe si destellan las luces del intermitente y sus indicadores correspondientes.



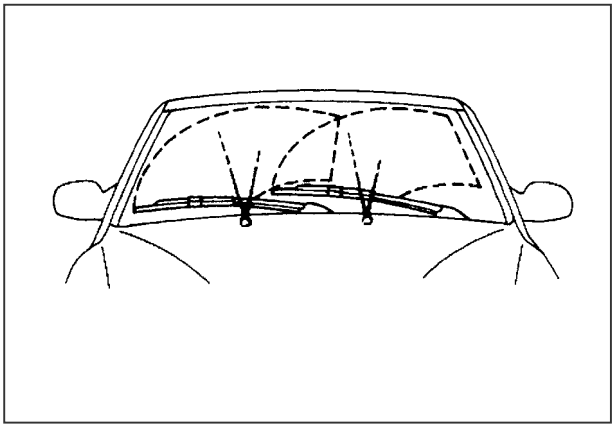
3. Compruebe si funciona el sistema de apagado automático del intermitente.



4. Compruebe si parpadean todos los intermitentes, indicadores de señal e indicadores rojos cuando se activan las luces de emergencia.

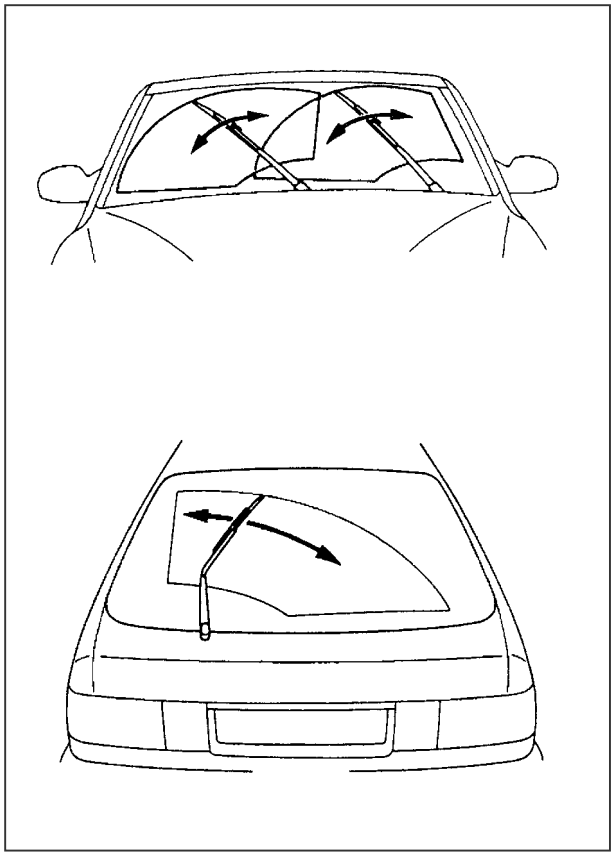


5. Compruebe si funciona la bocina.



- **LIMPIAPARABRISAS, LAVAPARABRISAS (DELANTERO Y TRASERO) Y LIMPIADOR DE FAROS**

1. Compruebe si el líquido del lavaparabrisas fluye por la zona adecuada del parabrisas (y por la luneta trasera).

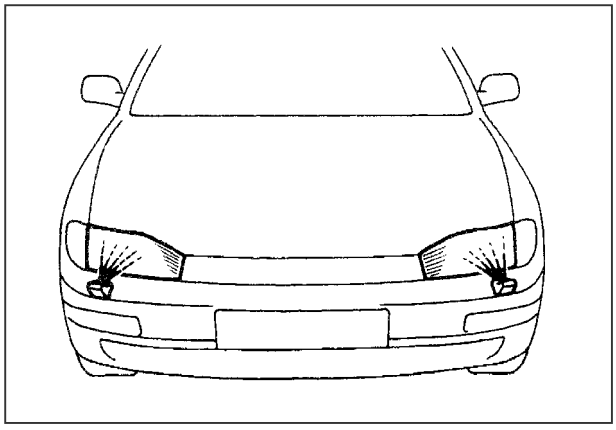


2. Compruebe el funcionamiento de los limpiaparabrisas (intermitente, lento, rápido y en neblina).

3. Compruebe si funcionan correctamente las escobillas del limpiaparabrisas.

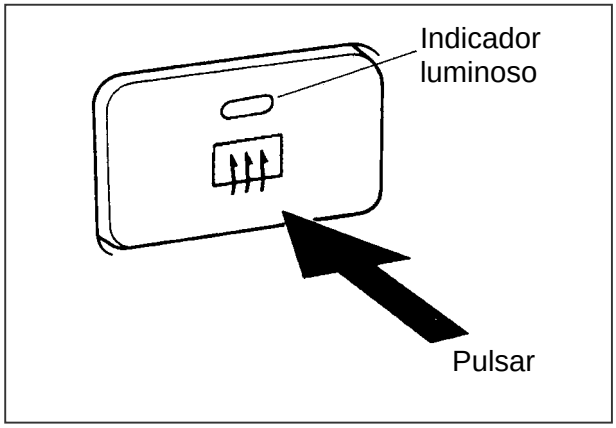
4. Los limpiaparabrisas no deben hacer ruidos anormales al funcionar.

5. El brazo del limpiaparabrisas no debe tocar la moldura exterior del parabrisas (ni de la luneta trasera).



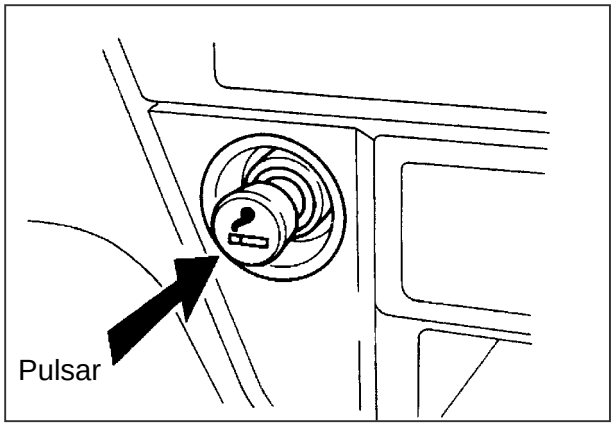
6. Compruebe el funcionamiento del limpiador de faros.

OBSERVACIÓN :
El limpiador de faros funciona con los faros encendidos.

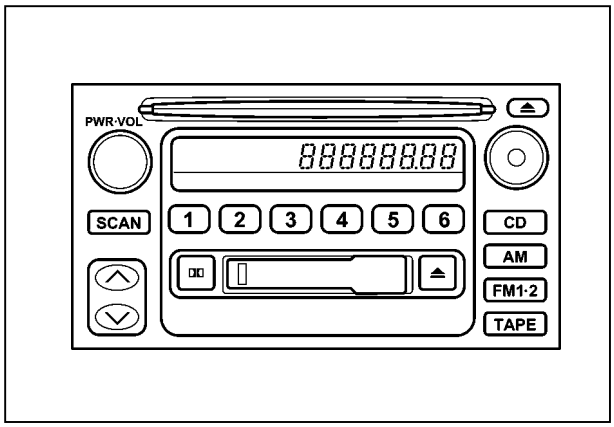


- **DESEMPAÑADOR DE LA LUNETA TRASERA Y ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS**

1. Pulse el interruptor del desempañador de la luneta trasera y asegúrese de que se enciende el indicador.



2. Pulse el encendedor de cigarrillos; debe encenderse una luz roja en la bobina al salir automáticamente el encendedor.

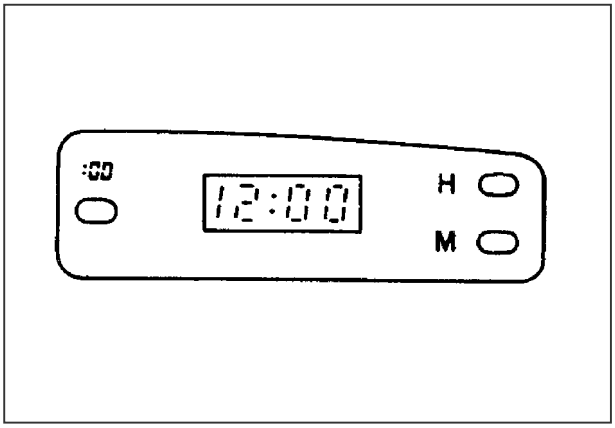


- **SISTEMA DE AUDIO Y RELOJ**

1. Pulse el interruptor de encendido y del volumen y compruebe si funciona correctamente.

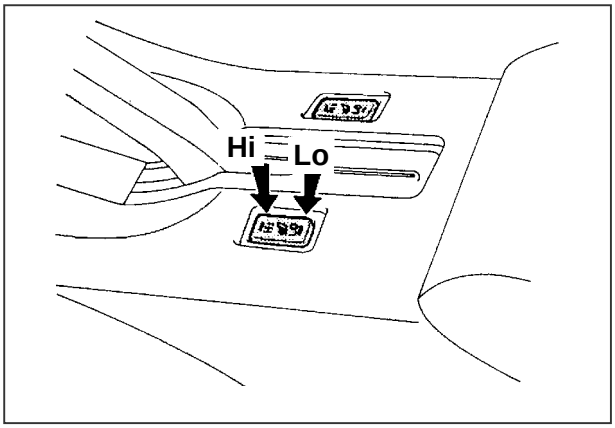
2. Preajuste los botones de selección de emisoras en las frecuencias locales.

3. Compruebe el funcionamiento del reproductor de cassettes y discos compactos.



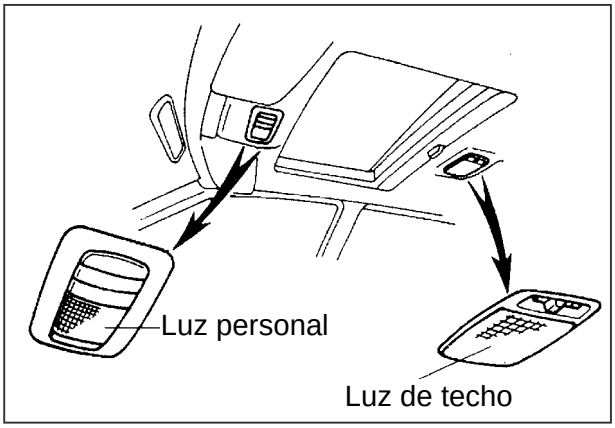
4. Compruebe si funciona el reloj y ajuste la hora correcta.

OBSERVACIÓN :
Para obtener más información, consulte el Manual del propietario.



- **FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN DE LOS ASIENTOS**

Compruebe el funcionamiento de los calentadores de los asientos.

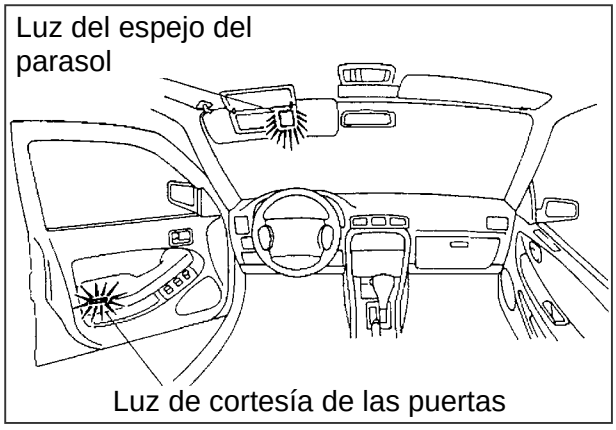


- **LUCES INTERIORES**

Compruebe el funcionamiento de las siguientes luces interiores:

(a) Luz de techo

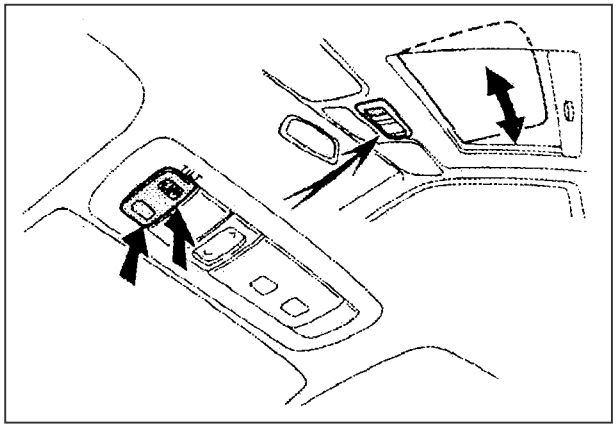
(b) Luz personal



(c) Luces de los espejos del parasol

(d) Luces de cortesía de las puertas

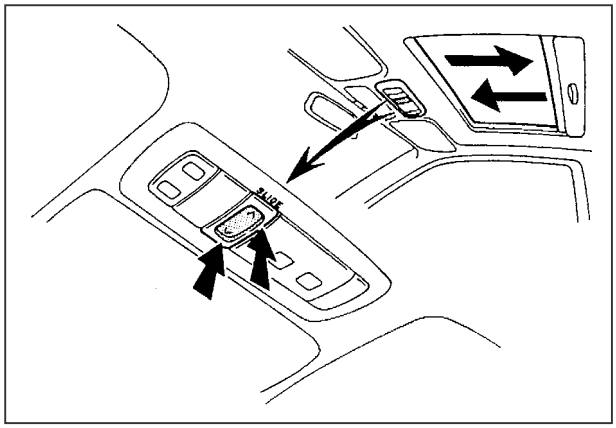
(e) Otras

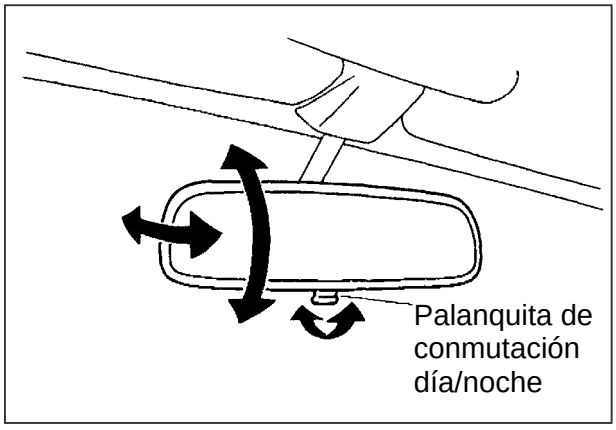


- **FUNCIONAMIENTO DEL TECHO SOLAR**

[Techo solar automático]

Compruebe si el techo solar automático funciona correctamente y sin ruidos anormales.

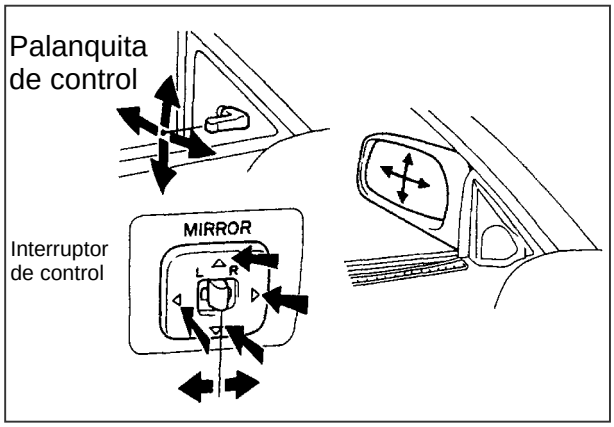




B06. INSPECCIONE LOS ESPEJOS RETROVISORES INTERIOR Y EXTERIORES

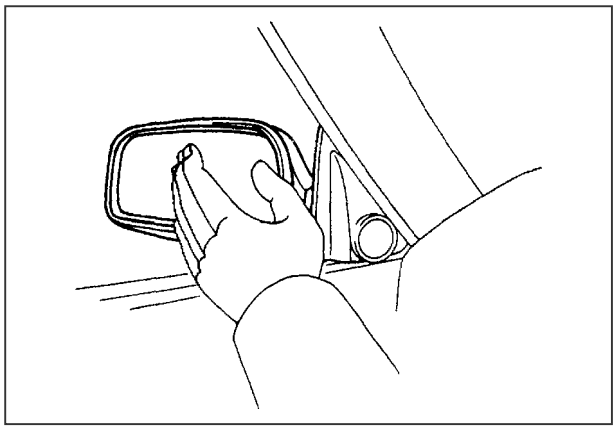
1. Asegúrese de que el espejo retrovisor interior puede ajustarse sin problemas.

2. Inspeccione la palanquita de conmutación día/noche del espejo retrovisor.



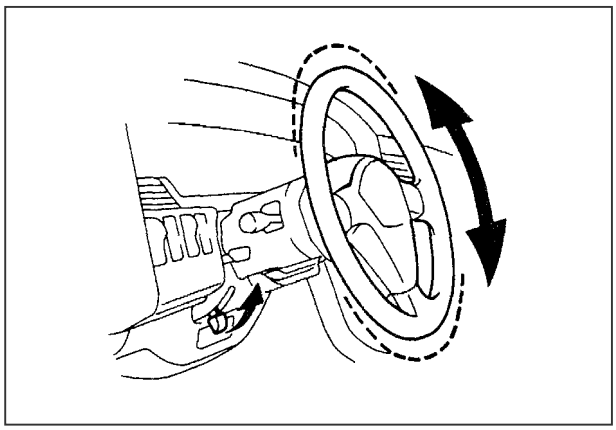
3. Asegúrese de que el espejo retrovisor exterior puede ajustarse sin problemas.

4. Los espejos retrovisores exteriores no deben hacer ruidos anormales al moverse.



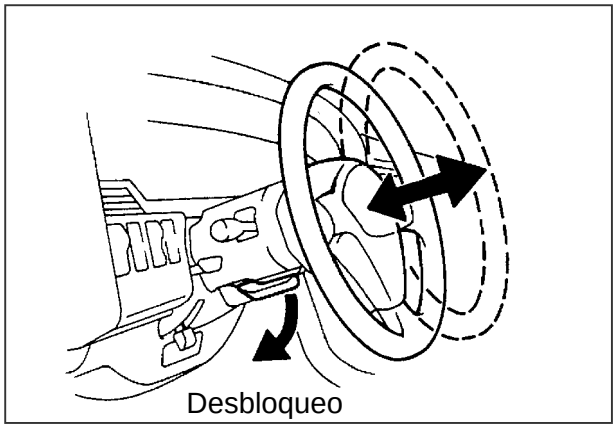
5. Compruebe el funcionamiento del calentador del espejo.

OBSERVACIÓN :
Toque la superficie del espejo y compruebe si se calienta al activar el interruptor del calentador del espejo.

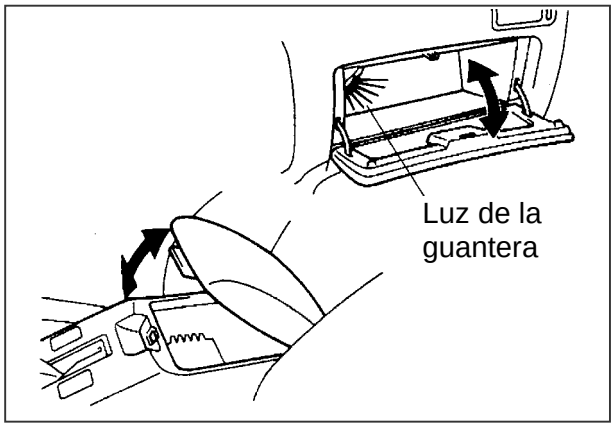


B07. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN REGULABLE Y TELESCÓPICO

1. Compruebe si puede ajustarse sin problemas el volante de dirección regulable y si queda bien seguro en cada posición.



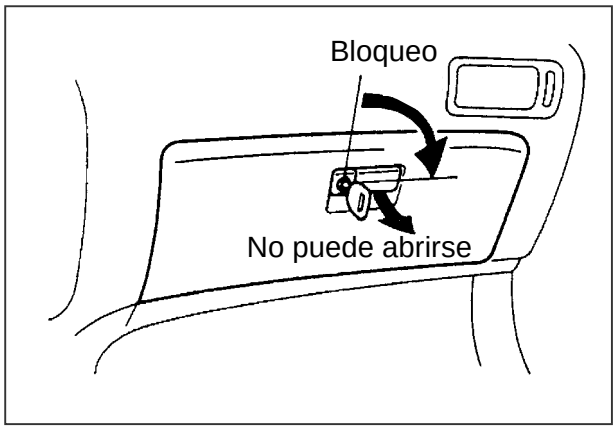
2. Compruebe si puede ajustarse sin problemas el volante de dirección telescópico y si queda bien seguro en cada posición.



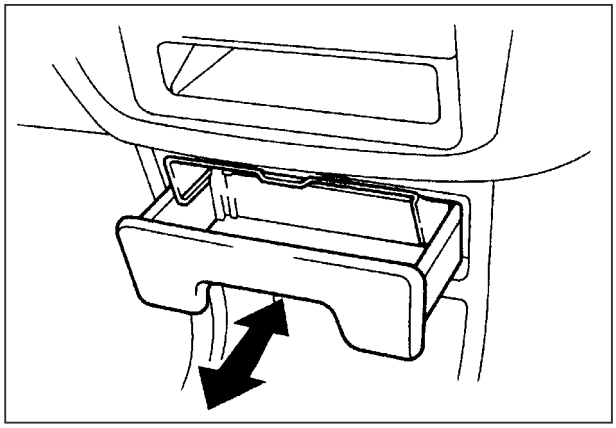
B08. INSPECCIONE LA TAPA DE LA GUANTERA, LA TAPA DE LA CAJA DE LA CONSOLA Y EL CENICERO

1. Asegúrese de que la tapa de la guantera y de la caja de la consola se abren y cierran sin problemas.
2. Compruebe si se enciende la luz de la guantera al abrirse.

OBSERVACIÓN :
La luz de la guantera se enciende si están encendidos los faros.



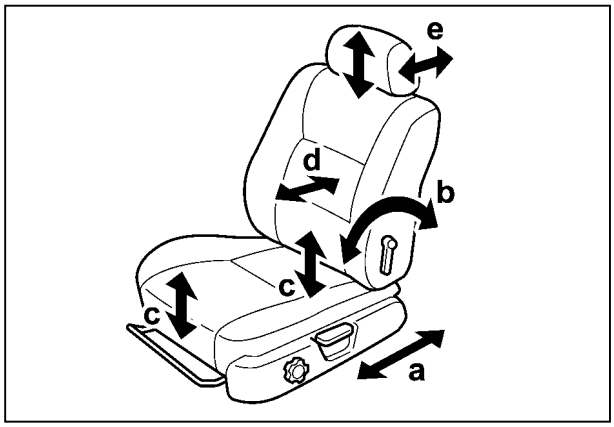
3. Asegúrese de que la guantera no puede abrirse si está cerrada con llave.



4. Compruebe si el cenicero se abre y se cierra sin problemas.

B09. INSPECCIONE EL ASIENTO Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

1. Compruebe si los asientos se deslizan, se reclinan, se pliegan y se extraen correctamente y si quedan bien ajustados en cada posición.



[Asiento del conductor]

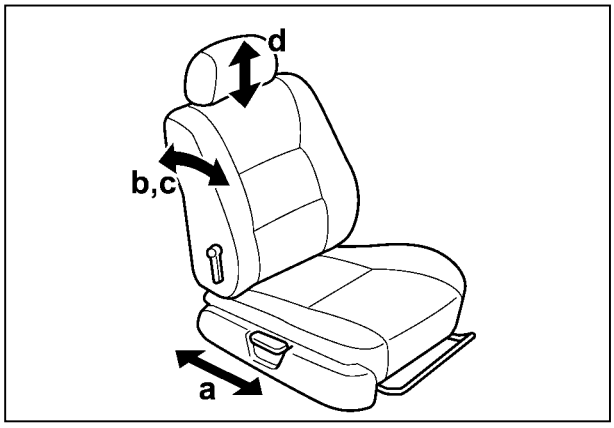
(a) Ajuste del deslizamiento del asiento

(b) Ajuste de la reclinación del asiento

(c) Ajuste vertical del asiento

(d) Ajuste del soporte lumbar

(e) Ajuste del apoyacabezas



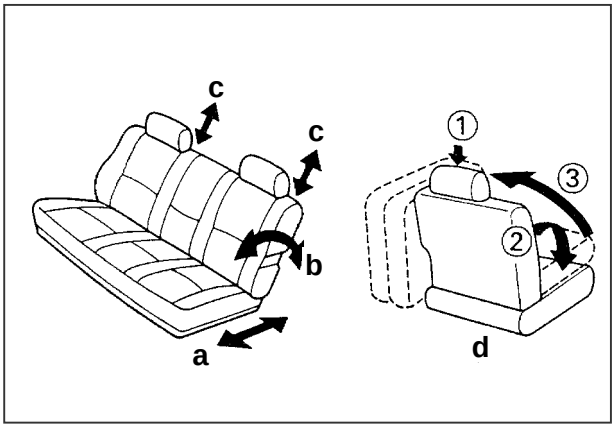
[Asiento del pasajero]

(a) Ajuste del deslizamiento del asiento

(b) Ajuste de la reclinación del asiento

(c) Funcionamiento del sistema de acceso al asiento trasero

(d) Ajuste del apoyacabezas



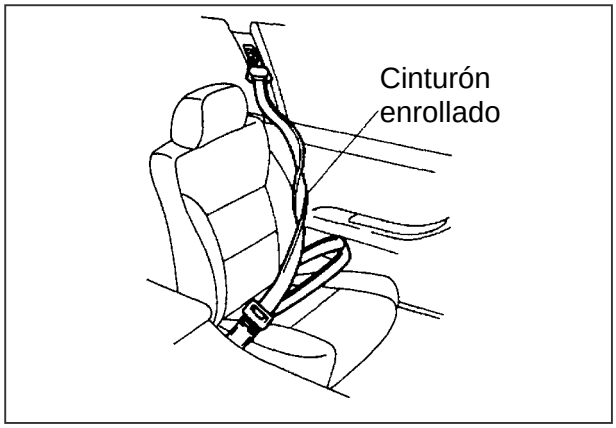
[Asientos traseros]

(a) Ajuste del deslizamiento del asiento

(b) Ajuste de la reclinación del asiento

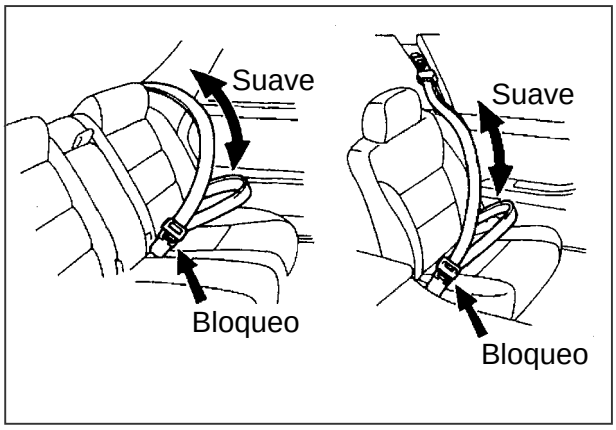
(c) Ajuste del apoyacabezas

(d) Plegables o extraíbles



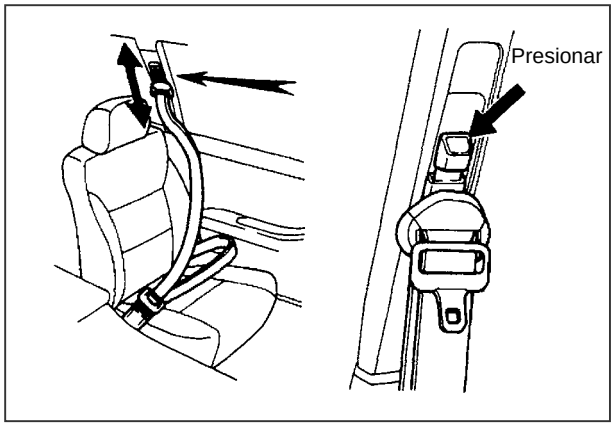
2. Inspeccione el cinturón de seguridad y compruebe si funciona correctamente.

   (a) Asegúrese de que no se enrolla y de que no está sucio ni dañado.

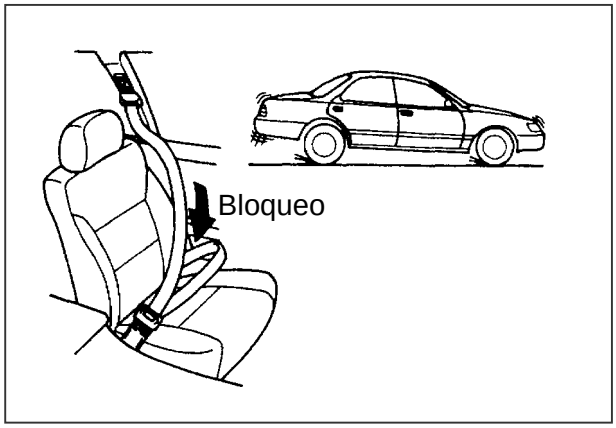


   (b) Compruebe la extensión y retracción

   (c) Compruebe que se ajusta y se suelta sin problemas

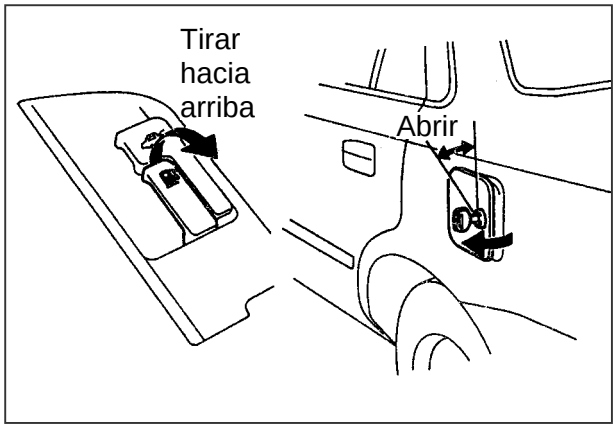


3. Compruebe si el anclaje del cinturón de hombro ajustable se mueve con suavidad y se ajusta correctamente.



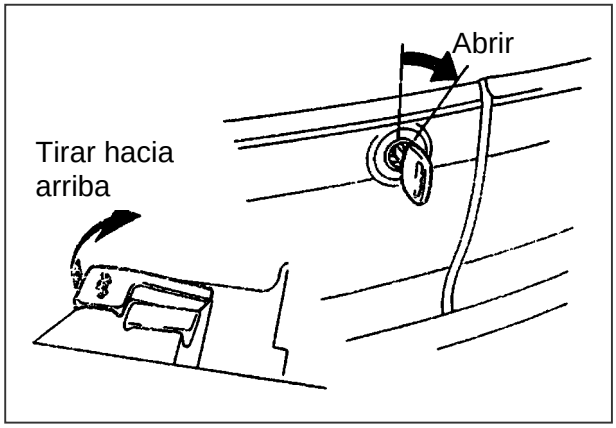
4. Asegúrese de que el cinturón se bloquea al frenar bruscamente.

   OBSERVACIÓN :
   Efectúe esta comprobación durante la prueba en carretera.

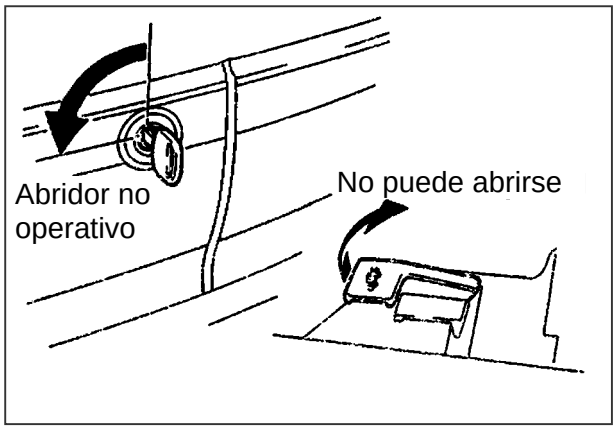


B10. INSPECCIONE LA TAPA DE ADMISIÓN DE COMBUSTIBLE, EL ABRIDOR DE LA PUERTA DEL MALETERO (PUERTA TRASERA) Y LA PALANCA DE APERTURA DEL CAPÓ DEL MOTOR

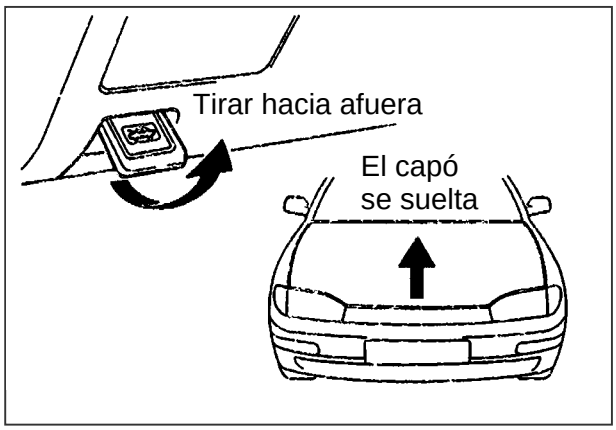
1. Compruebe si la tapa de admisión de combustible se abre sin problemas con el abridor y la llave.



2. Compruebe si la puerta del maletero (puerta trasera) se abre sin problemas con el abridor y la llave.



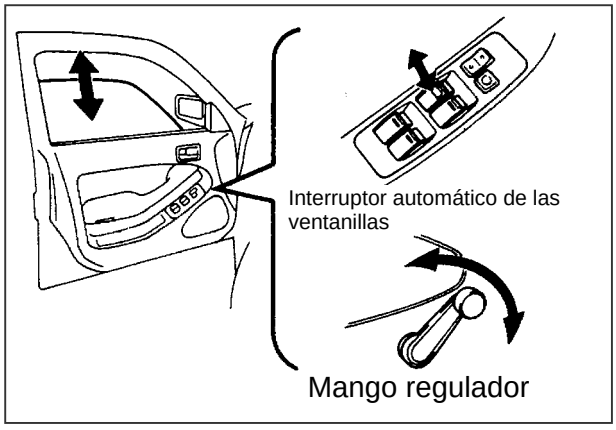
3. Asegúrese de que el abridor de la puerta del maletero (puerta trasera) no funciona cuando está activado el "sistema de cancelación".



4. Compruebe que el capó del motor salta sin problemas al tirar de la palanca de apertura.

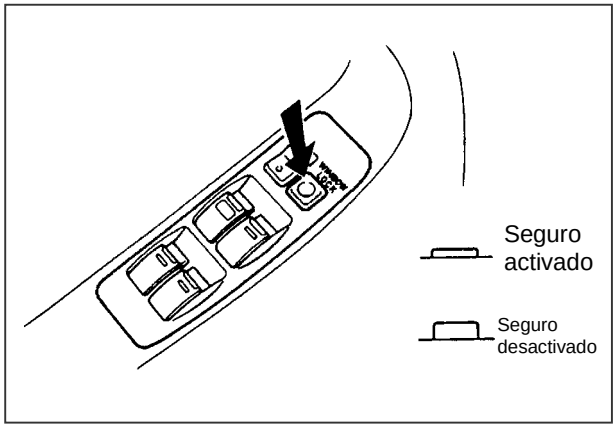
5. Asegúrese de que el enganche de seguridad del capó evita que se levante el capó.

6. Asegúrese de que el capó queda bien cerrado al empujarlo con la mano.

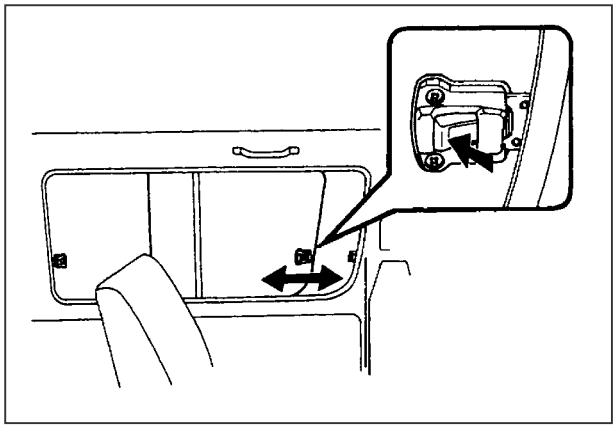


B11. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LAS VENTANILLAS

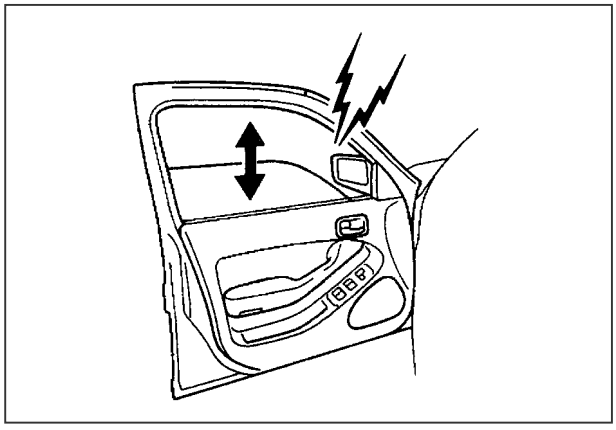
1. Compruebe si las ventanillas se abren y cierran sin problemas con los interruptores o con el mango regulador de cada puerta.



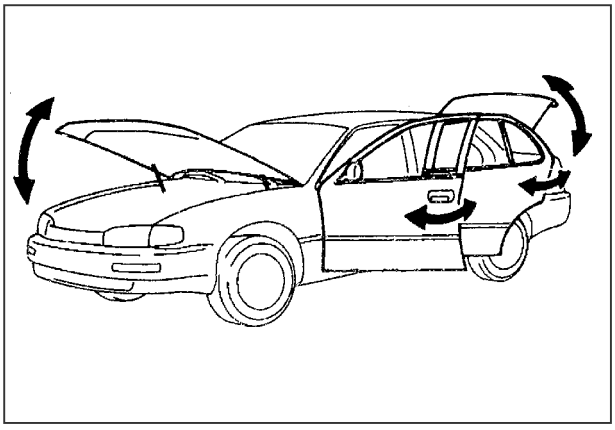
2. Compruebe si el interruptor del seguro de la ventanilla funciona correctamente.

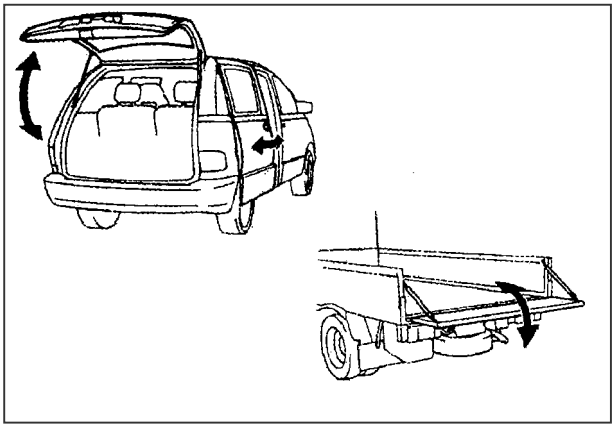


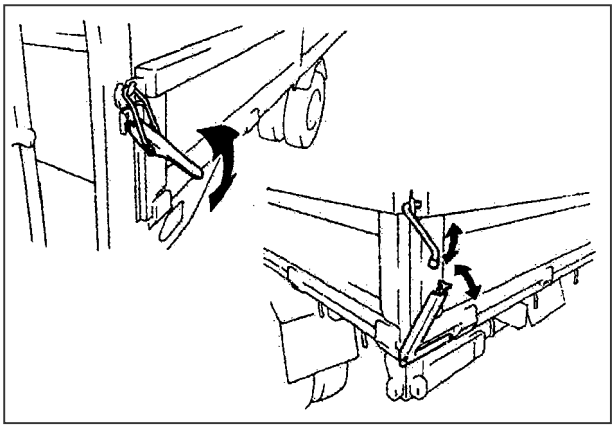
3. Compruebe si las ventanillas laterales funcionan correctamente y si quedan bien cerradas.



4. Todas las ventanas deben funcionar sin ningún ruido anormal.







B12. INSPECCIONE LAS PUERTAS Y EL FUNCIONAMIENTO DEL BLOQUEO DE LAS MISMAS

[Funcionamiento de las puertas]

1. Compruebe si todas las puertas se abren y cierran sin problemas.

   (a) Puertas delanteras y traseras

   (b) Puerta del maletero o puerta trasera

   (c) Capó del motor

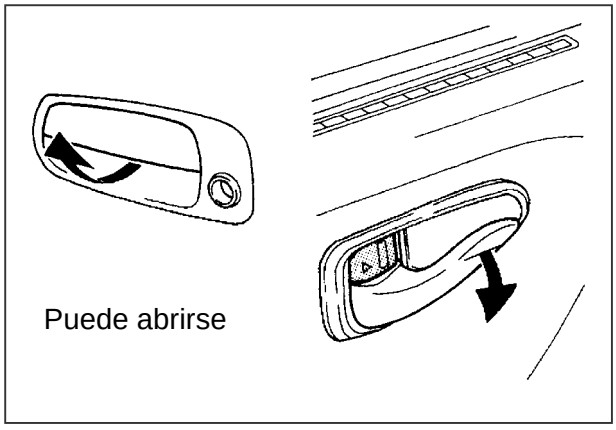
   (d) Puerta deslizante

   (e) Compuerta

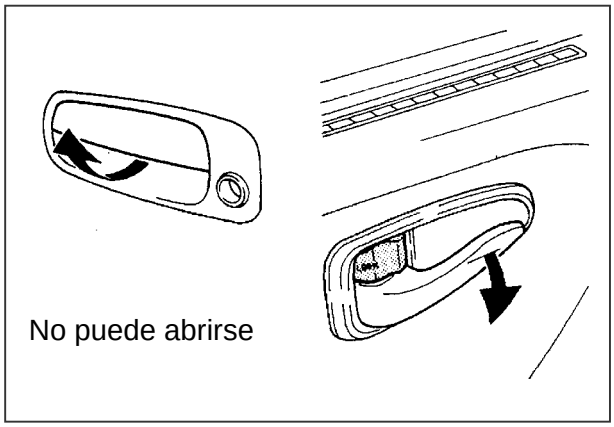
2. Compruebe si los seguros de la compuerta funcionan correctamente.

[Funcionamiento del seguro manual de la puerta]

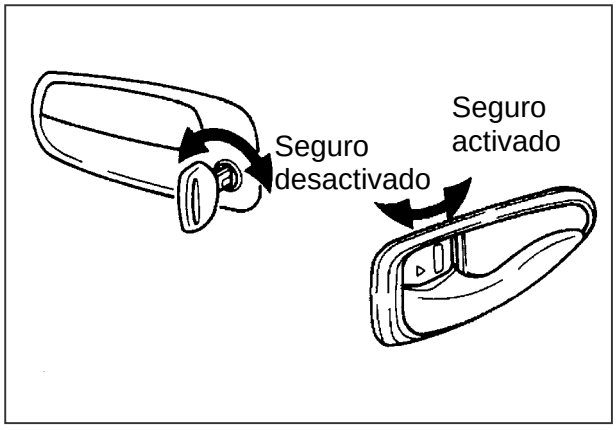
OBSERVACIÓN :
Abra todas las ventanillas y deje la llave de las puertas fuera del vehículo al inspeccionar el sistema de seguro de las puertas.



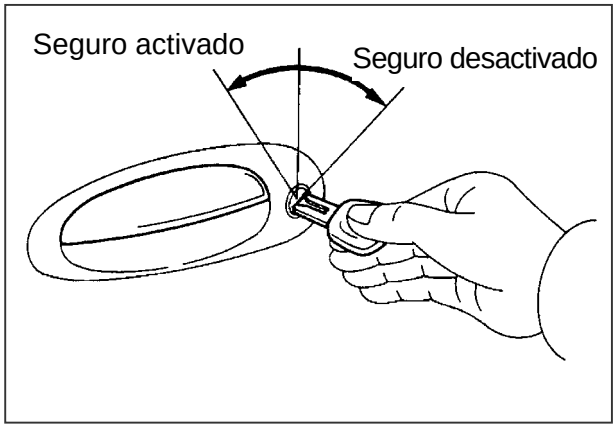
3. Compruebe si todas las puertas se abren y cierran sin problemas tanto con el mango interior como exterior.



4. Asegúrese de que las puertas no pueden abrirse cuando están cerradas con el seguro.



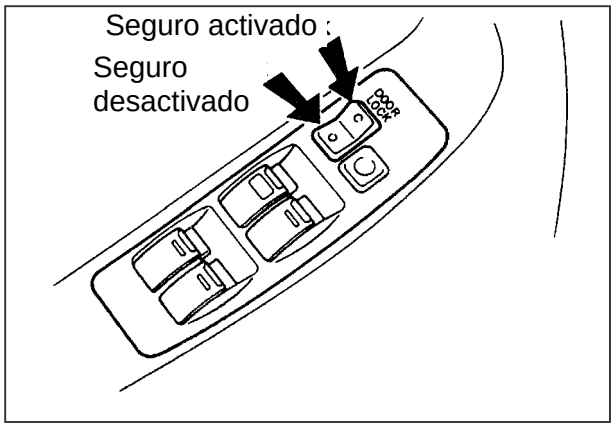
5. El seguro de las puertas delanteras debe poder activarse y desactivarse con la llave.



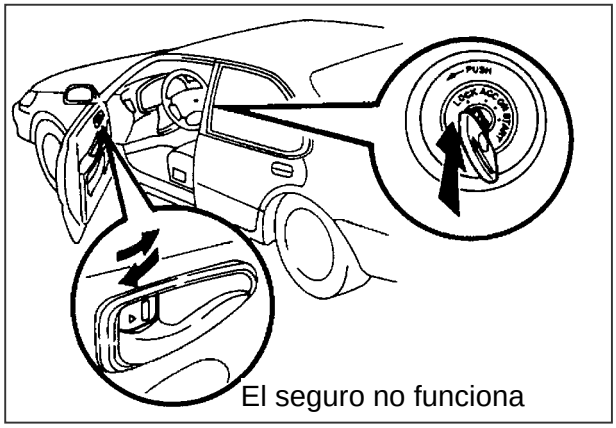
[Funcionamiento del seguro automático de la puerta]

6. Compruebe si funciona correctamente el sistema de control del seguro de las puertas.

   (a) El seguro de todas las puertas debe poder activarse y desactivarse con la llave.

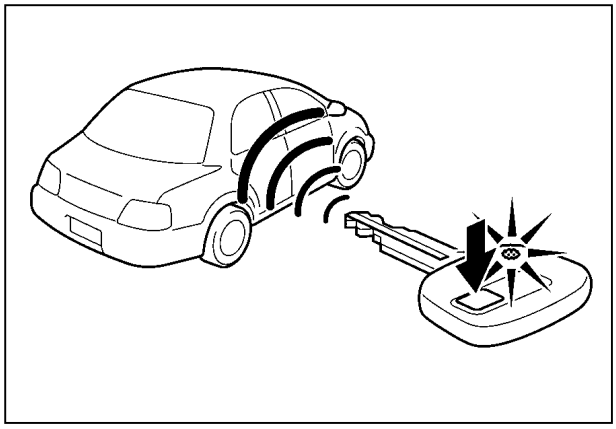


(b) Compruebe si los seguros de todas las puertas se abren y cierran con el interruptor automático.



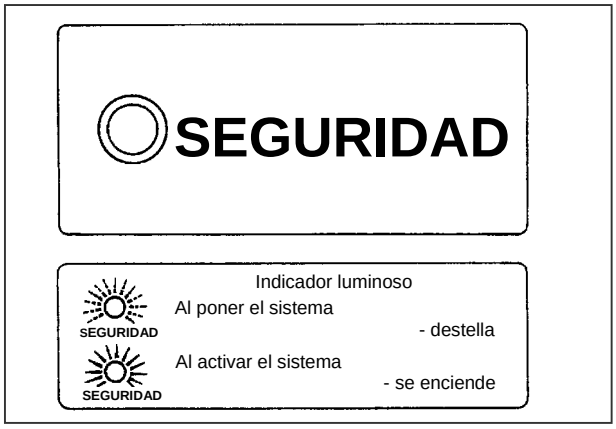
(c) Funcionamiento del mecanismo de prevención de olvido de la llave en el interior

Cuando la llave está en las posiciones "ACC" o "LOCK" y la puerta del conductor está abierta, el seguro de la puerta no debe funcionar.



[Sistema de control remoto inalámbrico de seguro de las puertas]

7. Compruebe si funciona correctamente el sistema de control remoto.

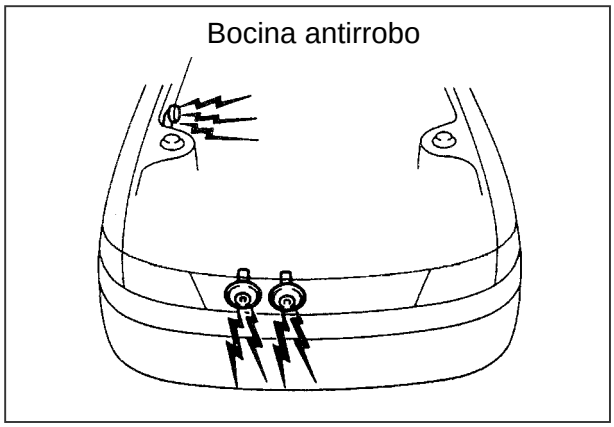


[Sistema antirrobo]

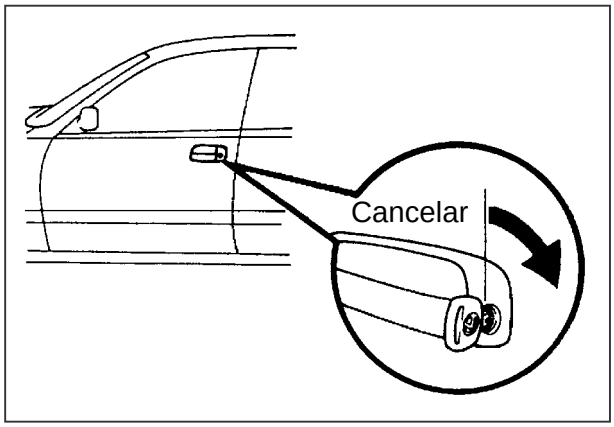
8. Compruebe el funcionamiento del sistema antirrobo.

(a) Compruebe si se activa correctamente el sistema antirrobo con las puertas, capó y maletero cerrados con seguro.

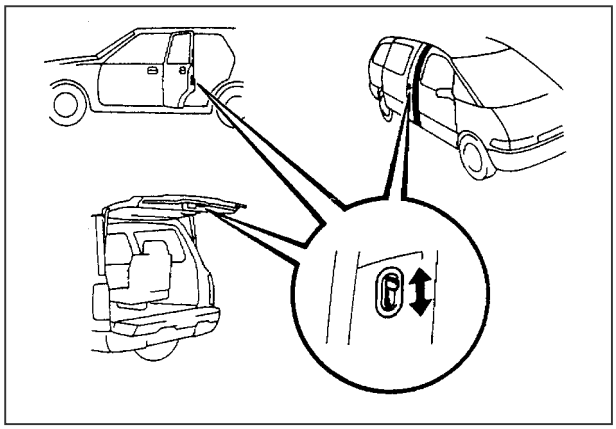
OBSERVACIÓN :
El sistema se activará automáticamente a los 30 segundos.



(b) La bocina debe funcionar al abrir la puerta desde el interior.

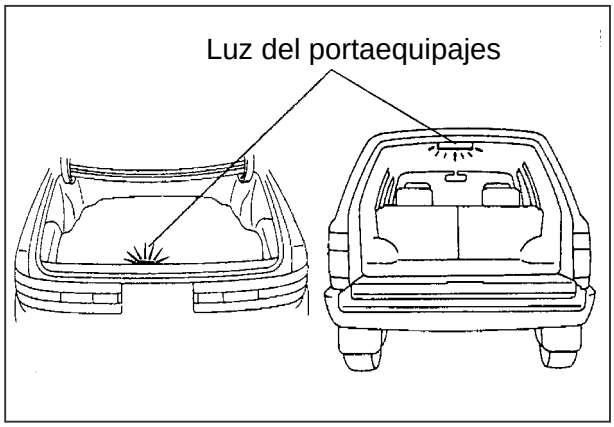


(c) Cancele el sistema desbloqueando cada puerta con la llave.



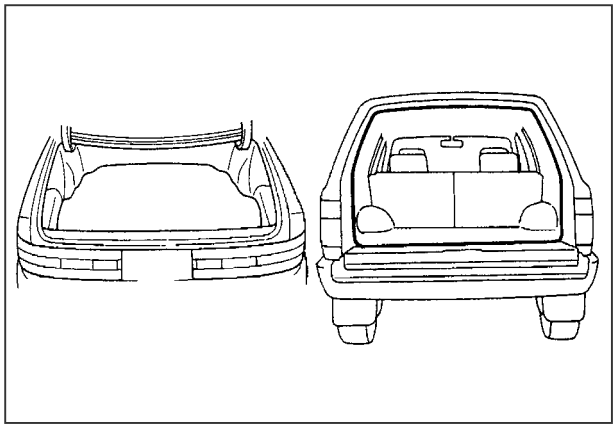
B13. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL SEGURO DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS

La puerta trasera no debe poder abrirse con el mango interior y sí con el mango exterior cuando el seguro de protección para niños está activado.



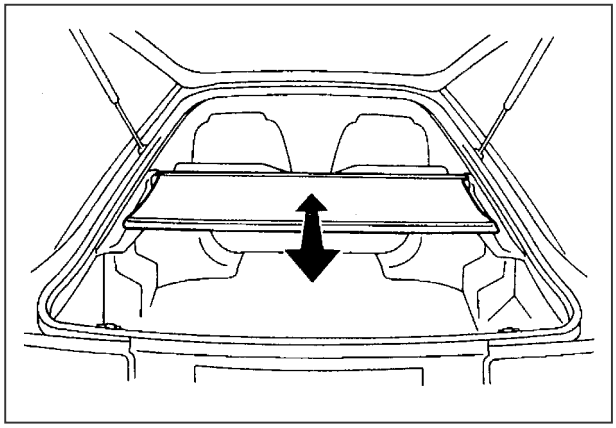
B14. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ DEL PORTAEQUIPAJES

Compruebe si se enciende la luz al abrirse la puerta del maletero (puerta trasera).

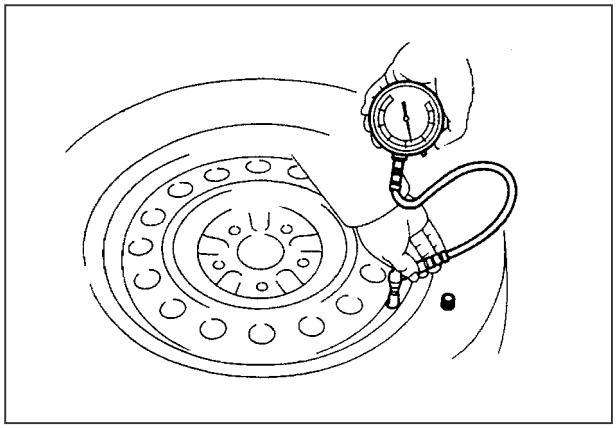


B15. INSPECCIONE LA CUBIERTA DE GUARNICIÓN DEL PORTAEQUIPAJES Y LA ESTERILLA

1. Compruebe que la cubierta de guarnición del portaequipajes y la esterilla se ajustan correctamente.



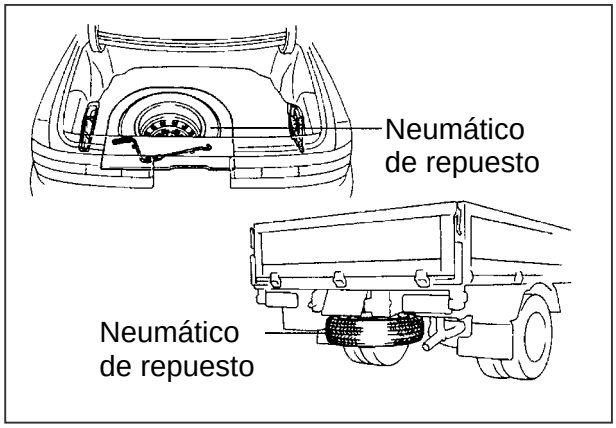
2. Inspeccione la lona de protección.



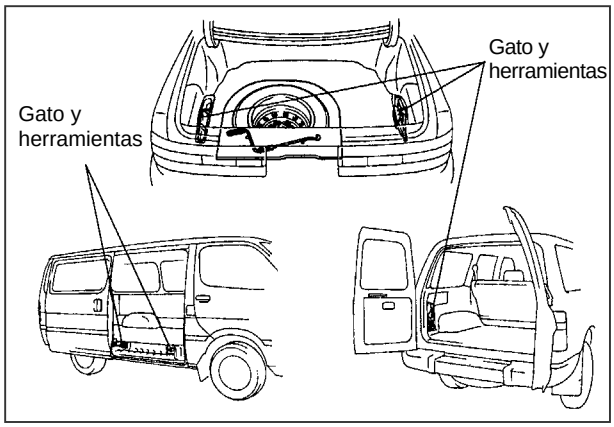
B16. COMPRUEBE LA PRESIÓN E INSTALACIÓN DE LA RUEDA DE REPUESTO

1. Compruebe y ajuste la presión de inflado al valor especificado para carretera.

OBSERVACIÓN:
Consulte el Manual del propietario

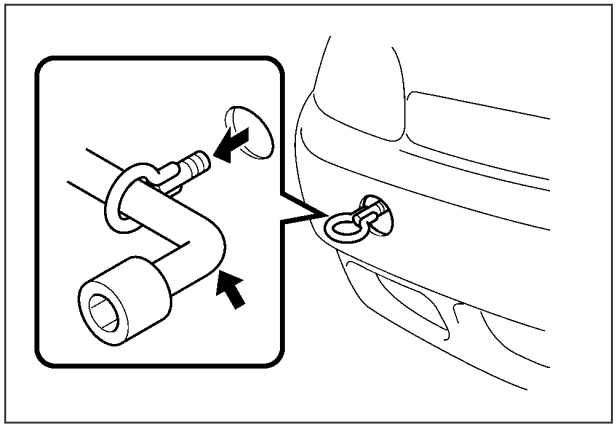


2. Compruebe si la rueda de repuesto está en su lugar y bien apretada.



B17. COMPRUEBE LA INSTALACIÓN DEL GATO Y LAS HERRAMIENTAS

El juego de herramientas y el gato deben estar en su sitio.

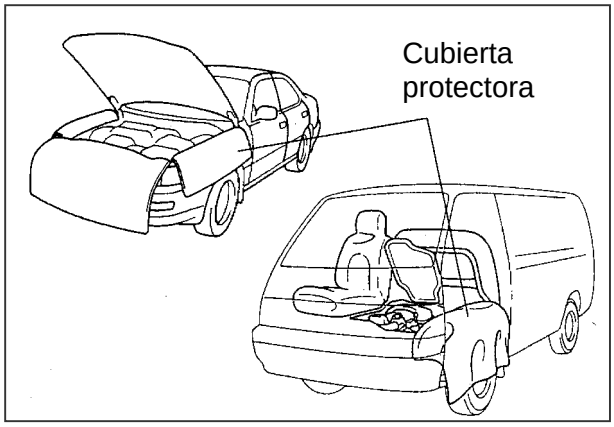


B18. SAQUE LA ANILLA DE REMOLCADO DE EMERGENCIA

1. Saque la anilla de remolcado de emergencia del parachoques delantero.
2. Instale la cubierta o cubiertas en el orificio u orificios de la anilla de remolcado de emergencia.

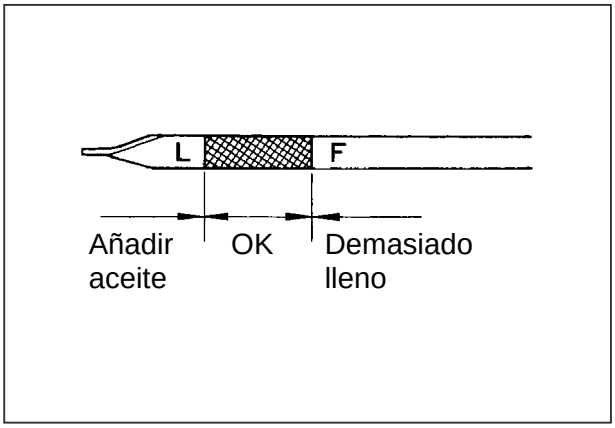
OBSERVACIÓN:

- Las cubiertas están almacenadas en la guantera, etc.
- La anilla de remolcado de emergencia extraída se almacena en la bolsa de herramientas, etc.



C. COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

AVISO :
Para proteger la pintura de arañazos, utilice cubiertas protectoras.



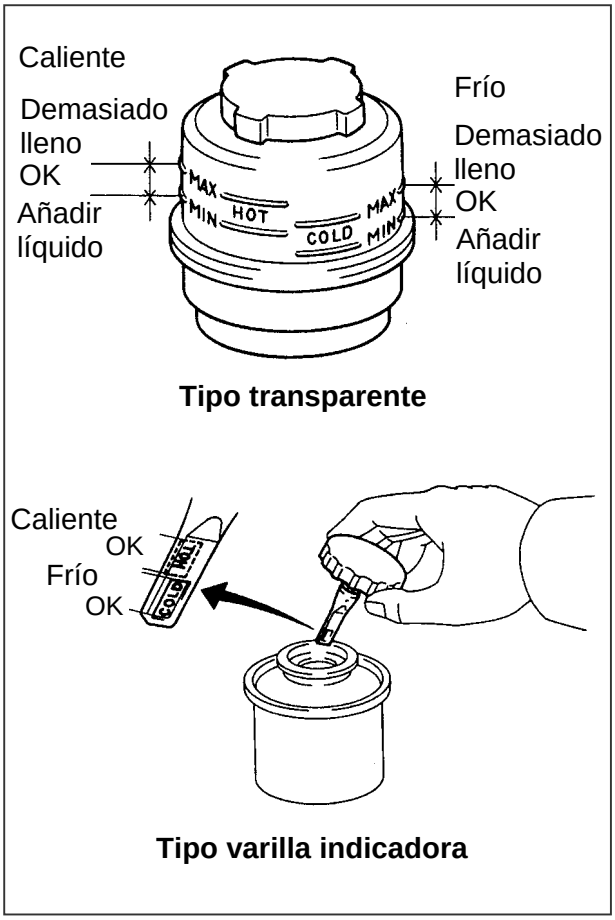
C01. REVISE EL NIVEL DE ACEITE Y DEMÁS LÍQUIDOS

OBSERVACIÓN :

Si el nivel de aceite o de otro líquido es demasiado bajo, compruebe si hay fugas y añada aceite o líquido.

- **ACEITE DEL MOTOR**

1. Después de calentar el motor y 5 minutos después de detenerlo, compruebe el nivel de aceite con la varilla indicadora.
2. Compruebe si hay suciedad o impurezas en el aceite.

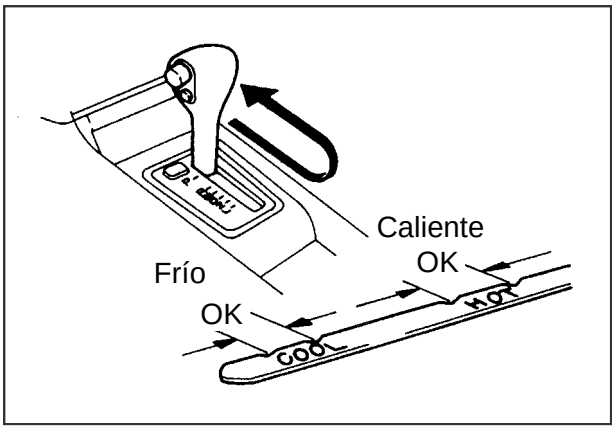


- **LÍQUIDO DE DIRECCIÓN ASISTIDA**

Compruebe el nivel de líquido del depósito.

(a) Cuando el líquido está caliente (60-80 °C), la lectura debe estar en la zona "HOT".

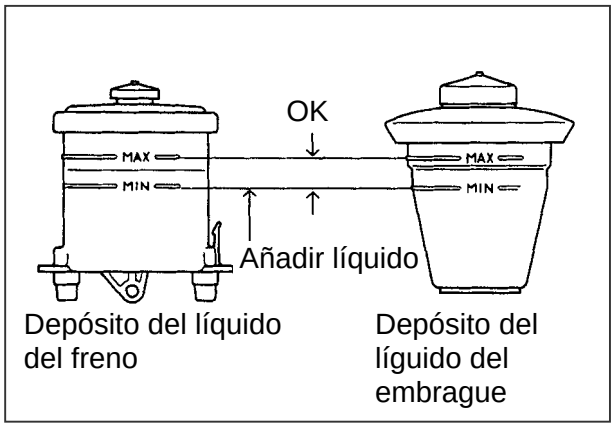
(b) Cuando el líquido está frío (10-30 °C), la lectura debe estar en la zona "COLD".



- **LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**

Compruebe el nivel de líquido con la varilla indicadora.

(1) Detenga el vehículo en una superficie plana horizontal y aplique bien el freno de estacionamiento.
(2) Con el motor en ralentí, coloque la palanca de cambio en todas las posiciones, desde "P" a "L", y enseguida vuelva a la posición "P".
(3) Cuando haya pasado a la posición "P" y con el motor en ralentí, compruebe el nivel de líquido.
(4) Si el líquido está por debajo de la zona "COLD", vuelva a comprobar el nivel de líquido después de la prueba de carretera.
(5) Si el nivel de líquido sigue estando por debajo de la zona "HOT", añada el líquido a la zona "HOT".



- **LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE**

Compruebe el nivel de líquido del depósito.

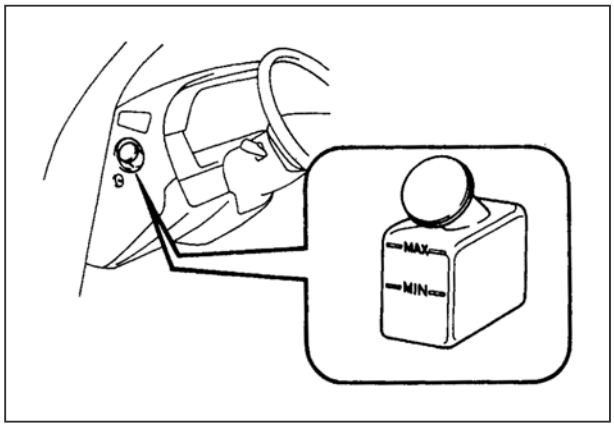
[Con reforzador de freno hidráulico]

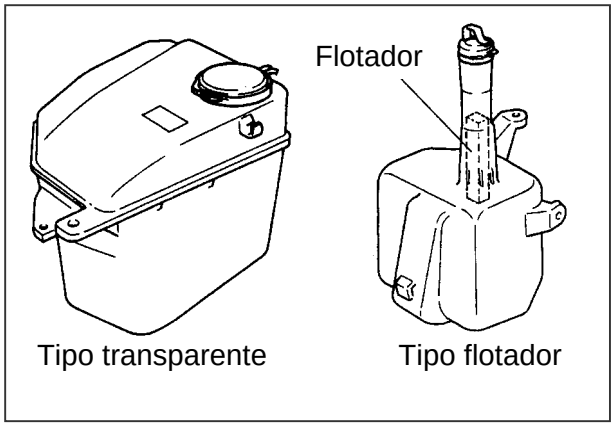
OBSERVACIÓN:
En vehículos con reforzador de freno hidráulico, compruebe el nivel de líquido de frenos del modo siguiente:

1. Apague el interruptor de encendido.
2. Pise el pedal del freno más de 40 veces.
3. Compruebe el nivel del líquido de frenos.

Si el líquido de frenos está por debajo del nivel especificado, compruebe si hay fugas antes de volver a añadir líquido.

OBSERVACIÓN:
Si los depósitos de líquido de frenos y del embrague están en la cabina, inspecciónelos durante la INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO.

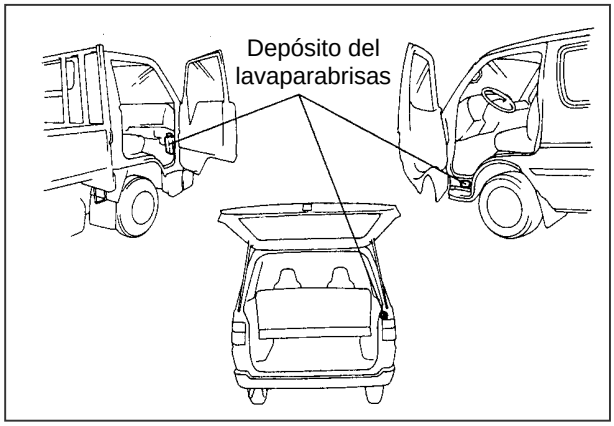




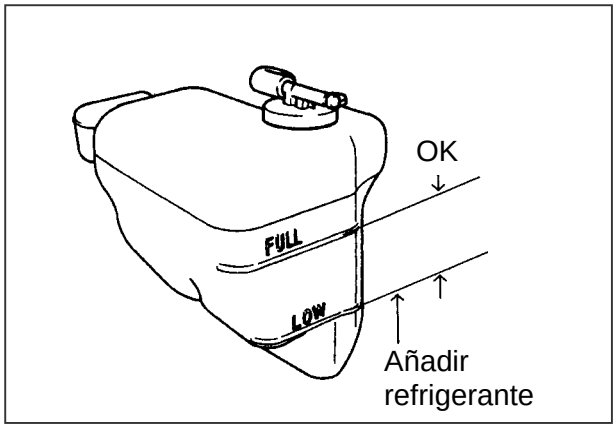
- **LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS (DELANTERO Y TRASERO) Y REFRIGERANTE**

[Líquido del lavaparabrisas]

1. Compruebe el nivel de líquido de lavaparabrisas del depósito.

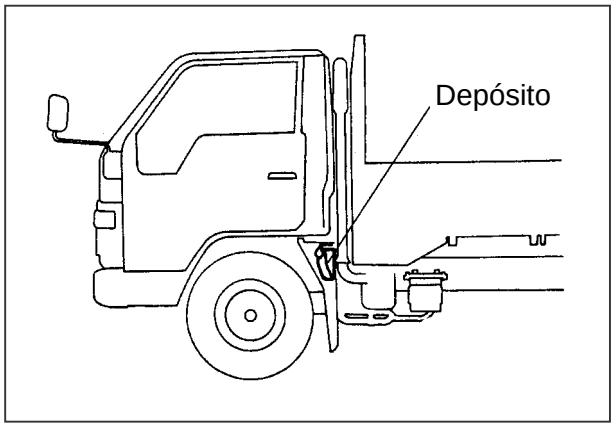


OBSERVACIÓN:
Si el depósito se encuentra en la cabina, inspecciónelo durante la INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO.

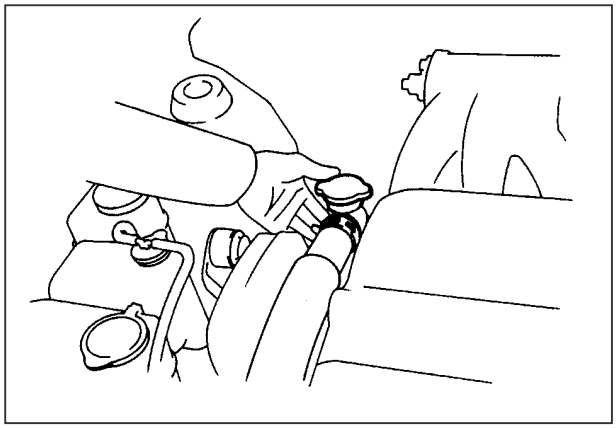


[Refrigerante]

2. Compruebe el nivel de líquido refrigerante del depósito.

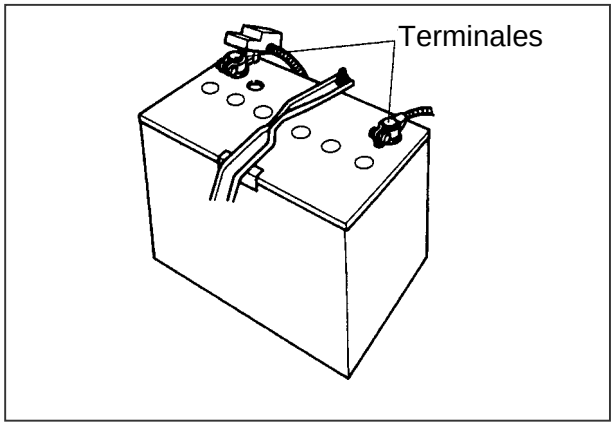


OBSERVACIÓN:
Si el depósito no se encuentra en el compartimiento del motor, inspecciónelo durante la INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO.



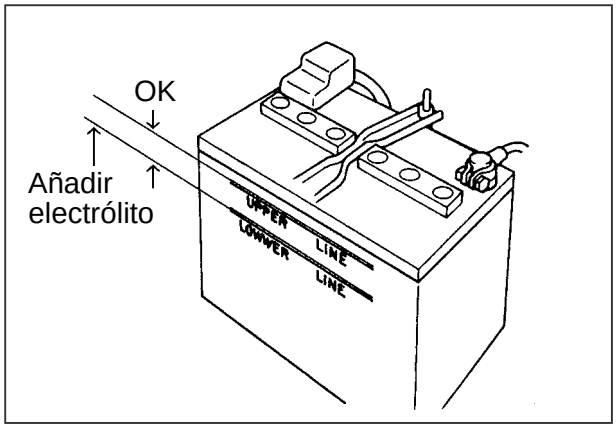
C02. COMPRUEBE QUE NO HAYA FUGAS DE COMBUSTIBLE, ACEITE, REFRIGERANTE U OTROS

1. Compruebe si están bien apretadas las conexiones de cada manguera o tubo.
2. Compruebe si hay fugas de combustible, aceite, refrigerante u otros líquidos en los componentes siguientes:
   (a) Motor
   (b) Tubos y mangueras de la dirección asistida
   (c) Tubos y mangueras de los frenos
   (d) Tubos y mangueras del embrague
   (e) Radiador y sus mangueras
   (f) Tubos y mangueras del combustible



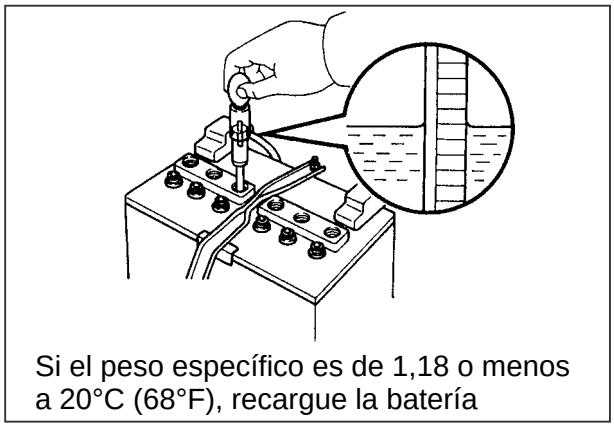
C03. COMPRUEBE EL APRIETE DE LOS TERMINALES DE LA BATERÍA

Compruebe si los terminales están bien conectados y las abrazaderas bien instaladas.



C04. REVISE EL NIVEL DE CARGA Y DE ELECTRÓLITO DE LA BATERÍA

1. Revise el nivel de electrólito.

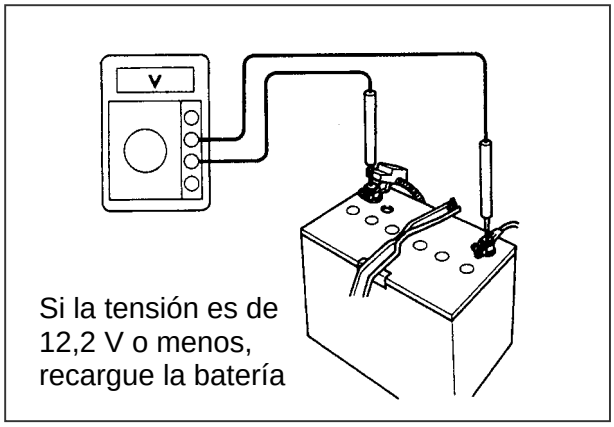


Si el peso específico es de 1,18 o menos a 20°C (68°F), recargue la batería

2. Revise el nivel de carga de la batería comprobando la densidad de la batería del electrólito o la tensión de la misma.

   (a) Mida el peso específico con un hidrómetro.

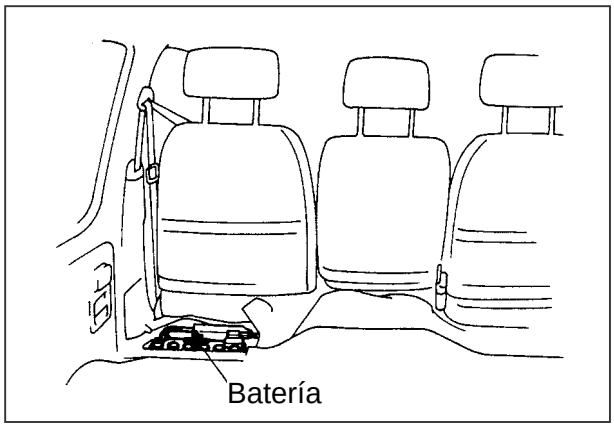
OBSERVACIÓN:
Realice la lectura de todas las celdas.

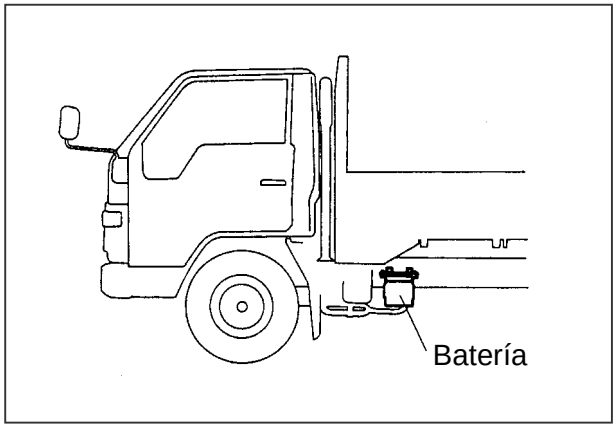


Si la tensión es de 12,2 V o menos, recargue la batería

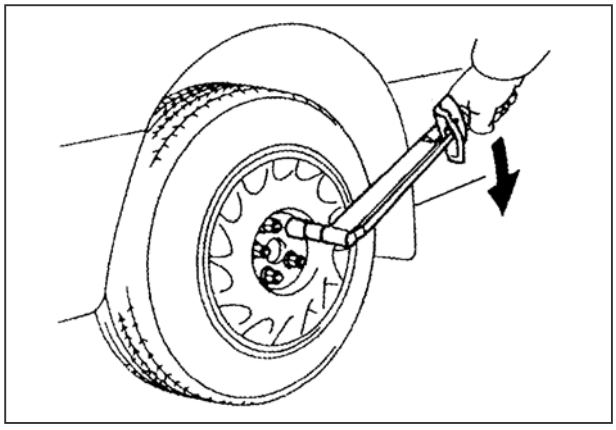
   (b) Mida la tensión con un voltímetro digital.

NOTA :
Antes de medir la tensión, saque la llave de encendido del cilindro, apague todos los sistemas eléctricos y espere 60 segundos al menos para eliminar la carga superficial. Si el motor ha estado en funcionamiento antes de medir la tensión, espere 20 minutos al menos una vez detenido el motor para eliminar la carga superficial.





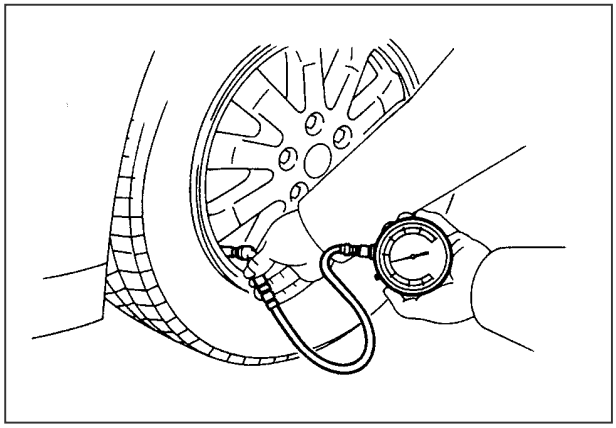
OBSERVACIÓN:
Si la batería no se encuentra en el compartimiento del motor, inspecciónela durante la INSPECCIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO.



D. DEBAJO DEL VEHÍCULO

D01. COMPRUEBE EL APRIETE DE LAS TUERCAS DE LAS RUEDAS

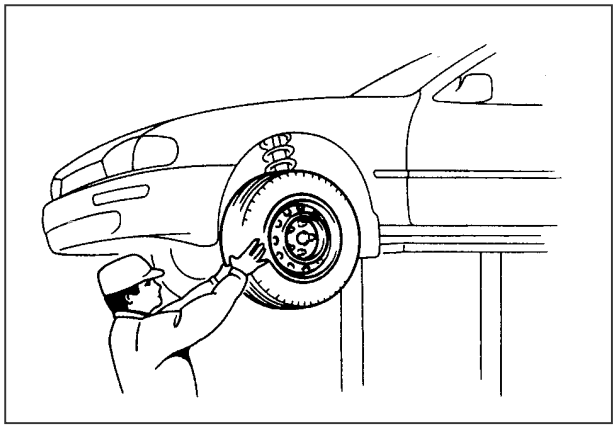
Utilice una llave dinamométrica para asegurarse de que las tuercas de todas las ruedas están apretadas al nivel especificado.



D02. AJUSTE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

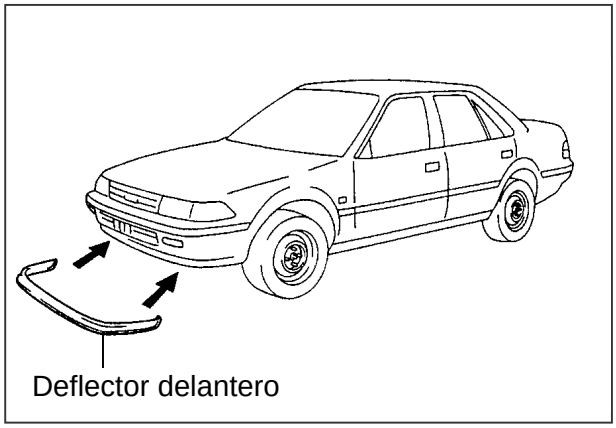
Ajuste con el manómetro la presión de inflado hasta el nivel especificado.

OBSERVACIÓN :
Los neumáticos deben revisarse en frío.



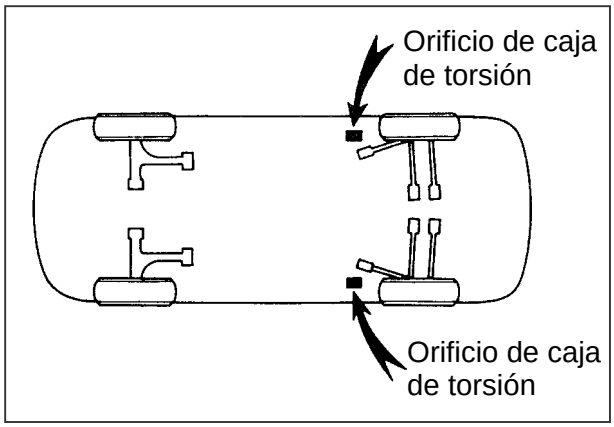
D03. COMPRUEBE QUE NO HAY DEFECTOS NI DAÑOS EN LOS NEUMÁTICOS

Compruebe si los neumáticos tienen algún defecto o daño.



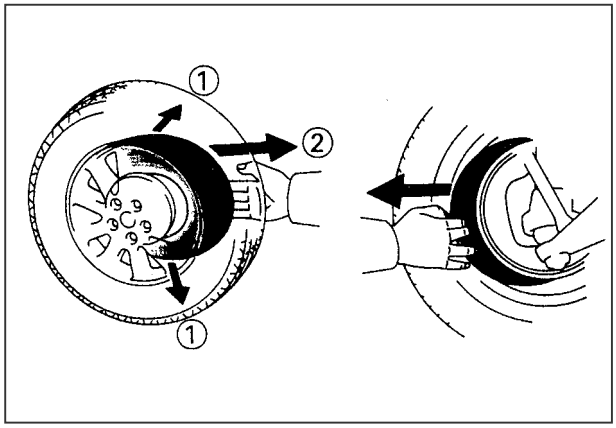
D04. INSTALE LAS PIEZAS DE FÁBRICA

1. Instale el deflector delantero, etc.



2. Instale los tapones de caucho de la carrocería en los orificios de la caja de torsión.

OBSERVACIÓN :
Los tapones están guardados en la guantera.



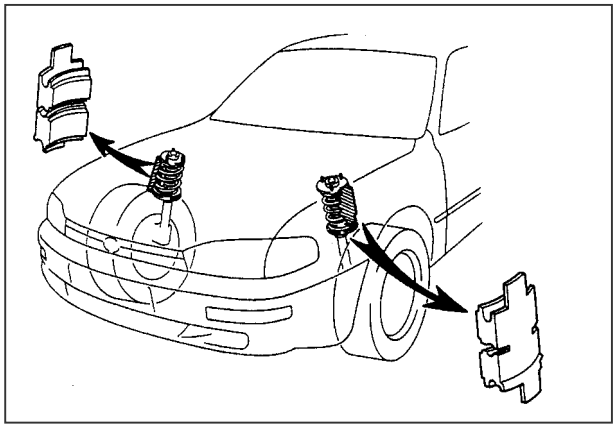
D05. SAQUE LAS CUBIERTAS ANTICORROSIÓN DE LOS FRENOS DE DISCO

Saque las cubiertas anticorrosión de los frenos de disco delantero y trasero.

(a) Las cubiertas anticorrosión pueden extraerse manualmente por detrás sin desmontar las ruedas.

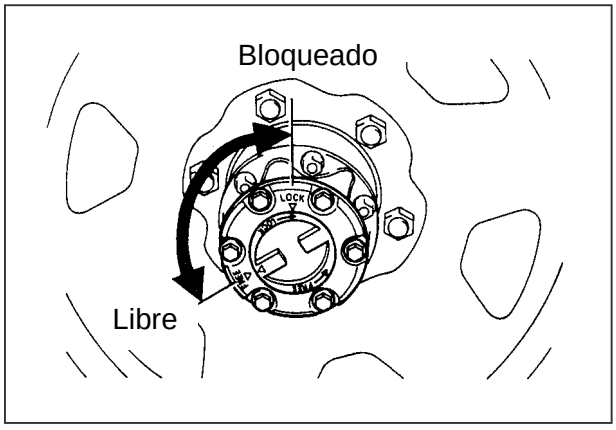
(b) Las cubiertas anticorrosión sólo se utilizan para el transporte del vehículo. No las vuelva a instalar.

PRECAUCIÓN :
Para evitar daños en la rueda de disco o en el rotor del freno, no utilice instrumentos agudos, como destornilladores, para desmontar las cubiertas.



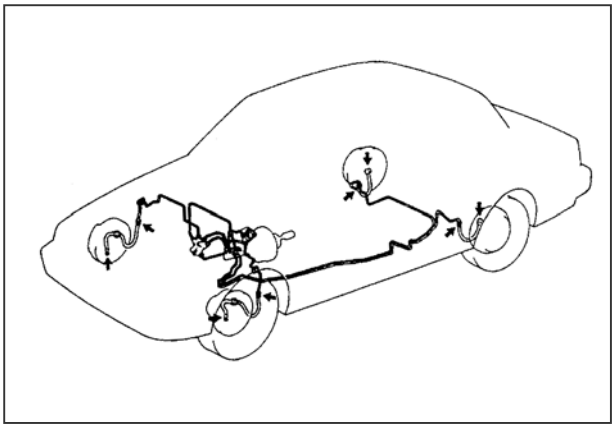
D06. SAQUE LOS ESPACIADORES DE RESORTE DELANTEROS

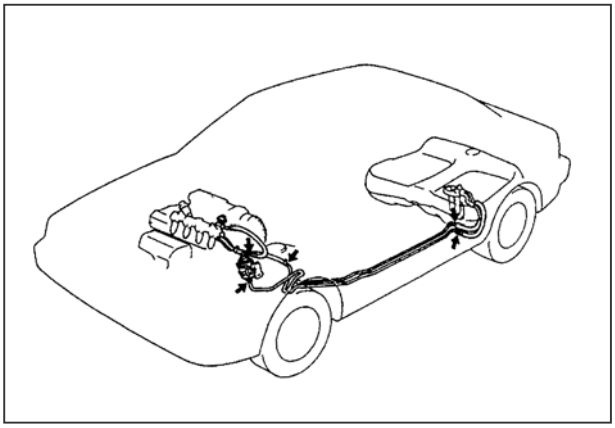
Extraiga los espaciadores de resorte delanteros de los resortes helicoidales de la suspensión delantera.



D07. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL MANGO DEL CUBO DE RUEDA LIBRE

Compruebe si el mango del cubo de rueda libre se mueve sin problemas.





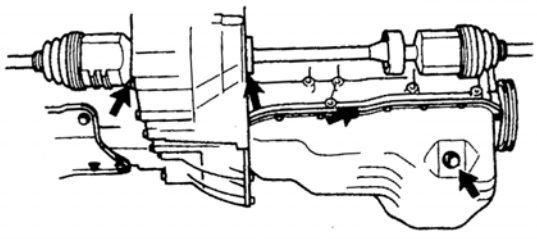
D08. COMPRUEBE QUE NO HAYA FUGAS DE COMBUSTIBLE, ACEITE, REFRIGERANTE U OTROS LÍQUIDOS

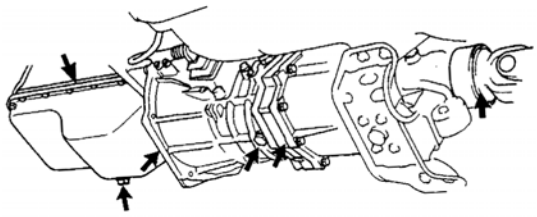
1. Asegúrese de que no hay fugas de refrigerante, combustible, aceite u otros líquidos en cada uno de estos componentes:

   (a) Tubería del freno

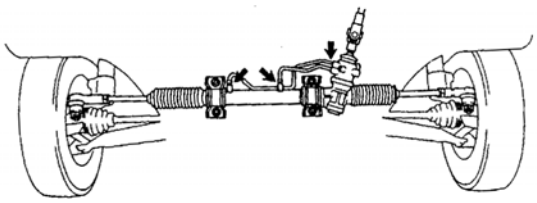
   (b) Tubería del combustible

   (c) Motor
   (d) Transmisión
   (e) Engranaje de dirección
   (f) Diferencial

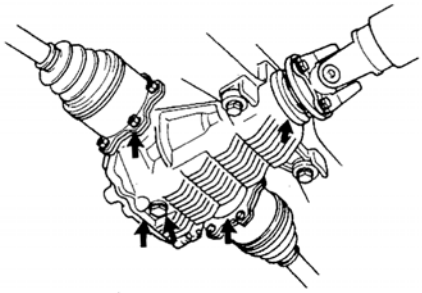




Motor y transmisión



Caja de engranajes de la dirección

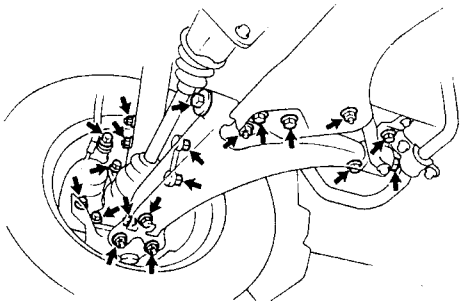


Diferencial

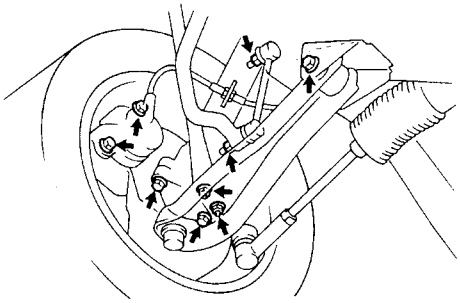
D09. APRIETE DE PERNOS Y TUERCAS DEL CHASIS Y DEL TREN DE POTENCIA

Compruebe que están bien apretados los pernos y tuercas del chasis y del tren de potencia

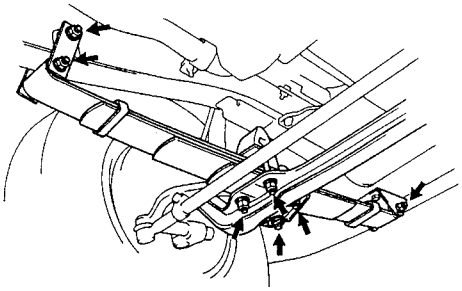
SUSPENSIÓN DELANTERA



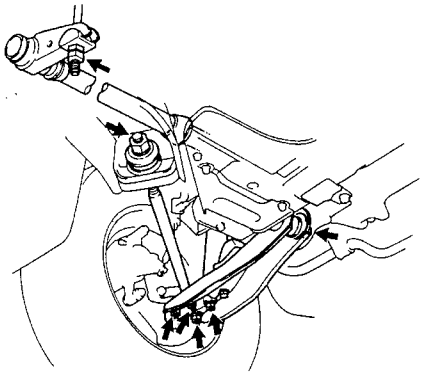
Tipo tirante MacPherson FF



Tipo tirante MacPherson FR

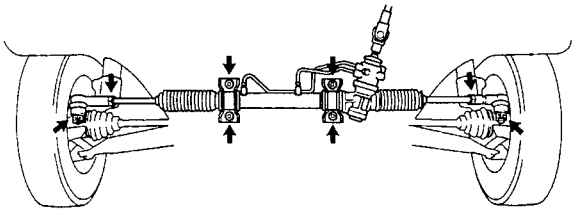


Tipo rígido de muelle de hojas

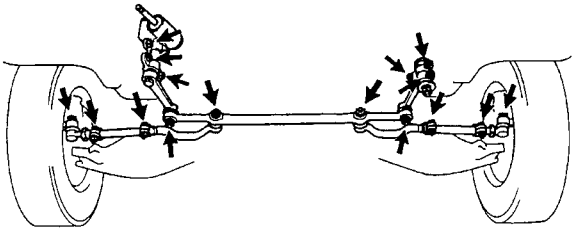


Tipo horquilla doble con resorte de barra de torsión

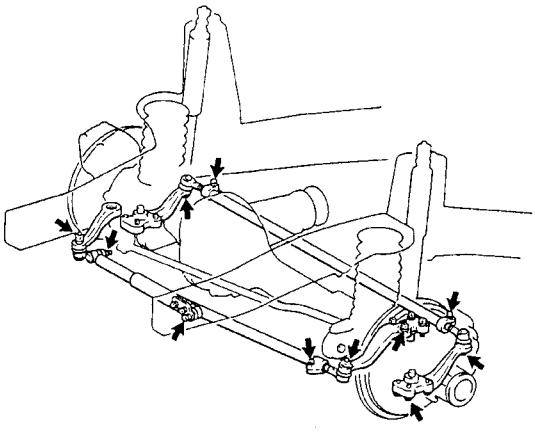
DIRECCIÓN



Tipo cremallera y piñón

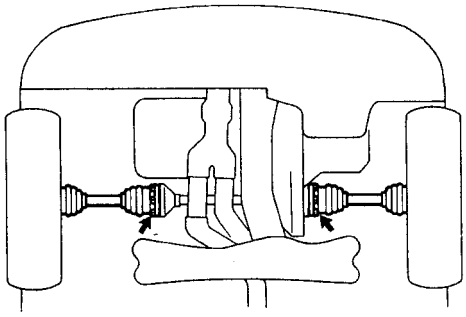


Tipo bola recirculante

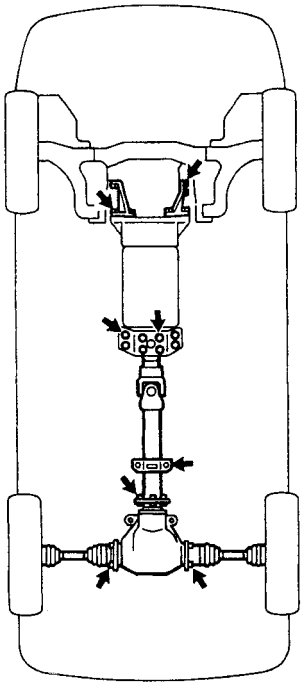


Tipo eje rígido

TREN DE POTENCIA

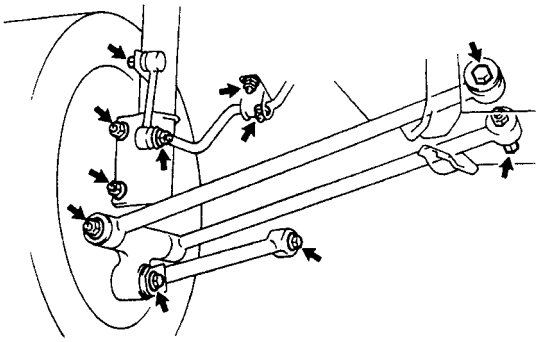


Tipo FF

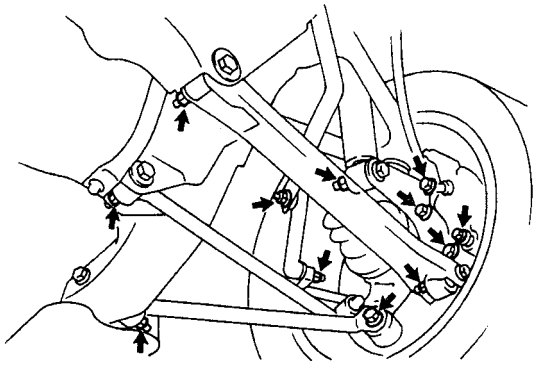


Tipo FR

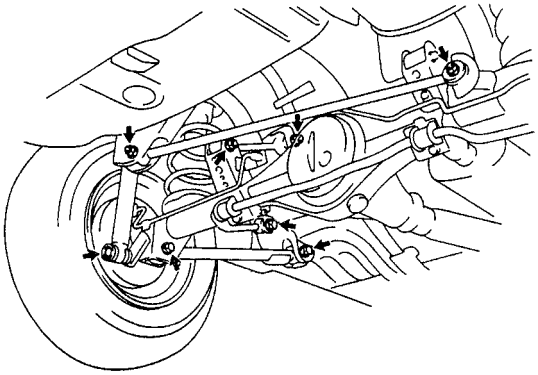
SUSPENSIÓN TRASERA



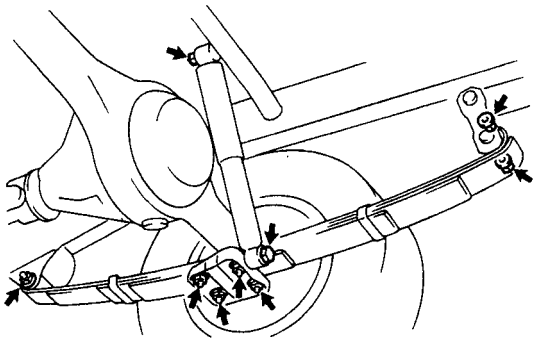
Tipo tirante MacPherson FR



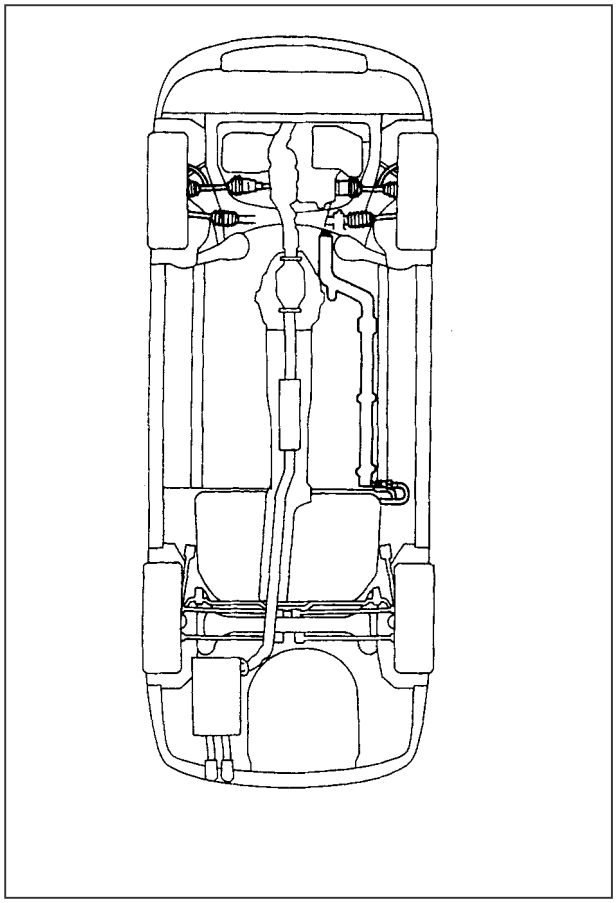
Tipo horquilla doble FR



Tipo rígido de 4 eslabones



Tipo rígido de muelle de hojas

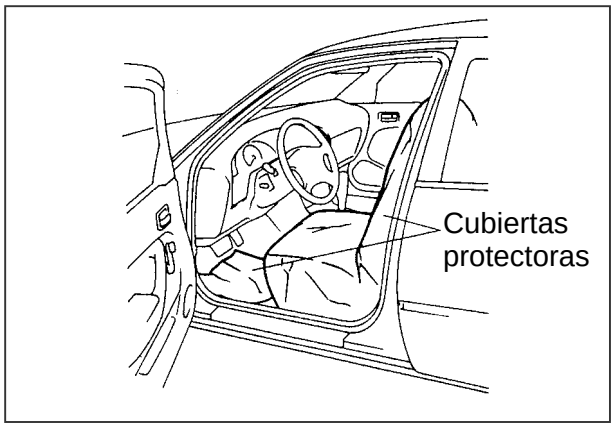


D10. COMPRUEBE QUE NO HAYA DAÑOS, CORROSIÓN, ETC. EN LA PARTE INFERIOR DEL VEHÍCULO

1. Inspeccione visual y manualmente el panel del piso, el tubo de escape, etc. para ver si hay daños, corrosión, etc.

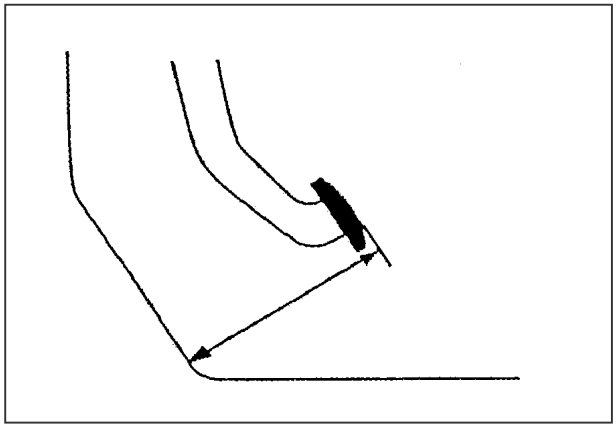
2. Inspeccione visual y manualmente las tuberías, cables, fundas y mangueras para ver si están bien instalados y conectados o si hay daños.

   (a) Tubos, mangueras y protectores de los frenos
   (b) Tubos, mangueras y protectores del combustible
   (c) Varillaje de la dirección con fundas contra el polvo
   (d) Fundas del árbol de transmisión
   (e) Cable del freno de estacionamiento



E. PRUEBA DE CONDUCCIÓN

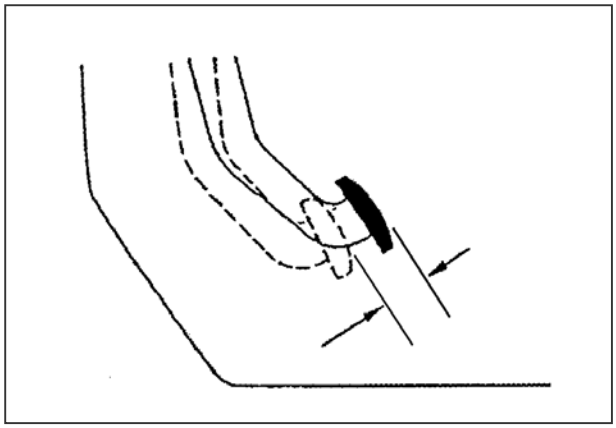
NOTA :
Asegúrese de colocar cubiertas protectoras en los asientos y la alfombrilla antes de comenzar la prueba de conducción.



E01. COMPRUEBE LA ALTURA DE LOS PEDALES DEL FRENO Y DEL EMBRAGUE, EL JUEGO LIBRE Y LA DISTANCIA DE RESERVA

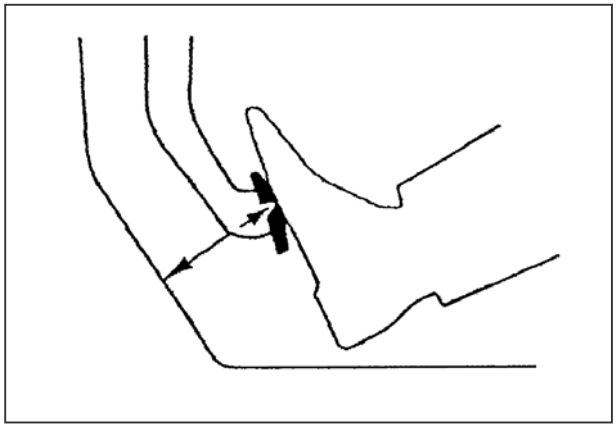
1. Compruebe la altura de los pedales del freno y del embrague.

OBSERVACIÓN :
Para obtener más información, consulte el Manual de reparaciones.



2. Compruebe el juego libre de los pedales del freno y del embrague.

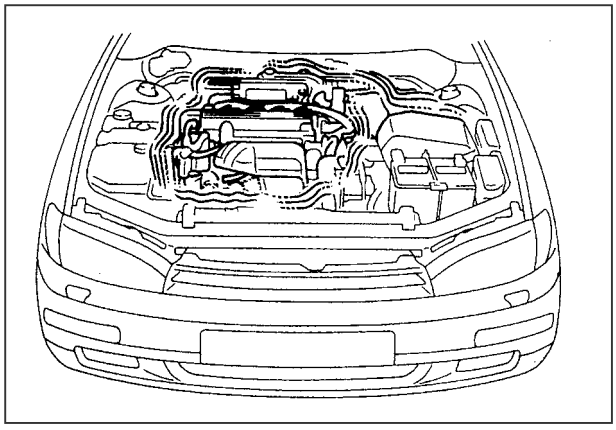
OBSERVACIÓN :
Con el motor detenido, reduzca el vacío en el reforzador pisando el pedal del freno varias veces.
Para obtener más información, consulte el Manual de reparaciones.



3. Compruebe la distancia de reserva del pedal del freno.

OBSERVACIÓN:
Con el motor en funcionamiento, pise fuerte el pedal del freno.

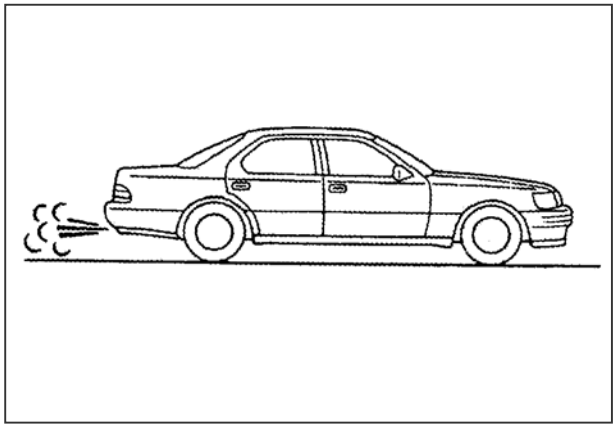
Para obtener más información, consulte el Manual de reparaciones.



E02. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR A UNA TEMPERATURA NORMAL

El motor debe funcionar correctamente con temperatura normal.

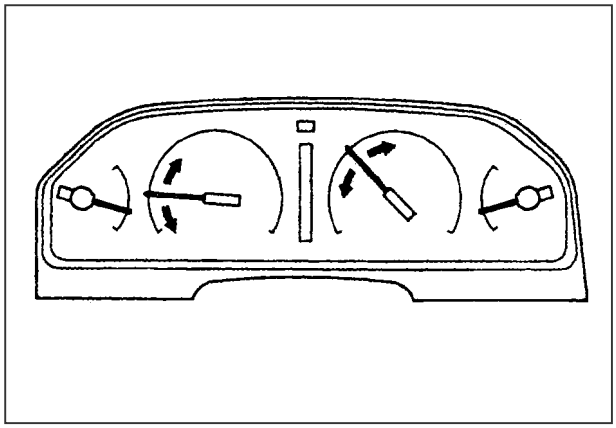
(a) Ruidos y vibraciones
(b) Dureza del ralentí



E03. OBSERVE EL COMPORTAMIENTO Y LA MANEJABILIDAD DEL VEHÍCULO DURANTE LA CONDUCCIÓN

1. Observe el comportamiento del motor en diferentes condiciones, como la aceleración, velocidad de crucero y deceleración.

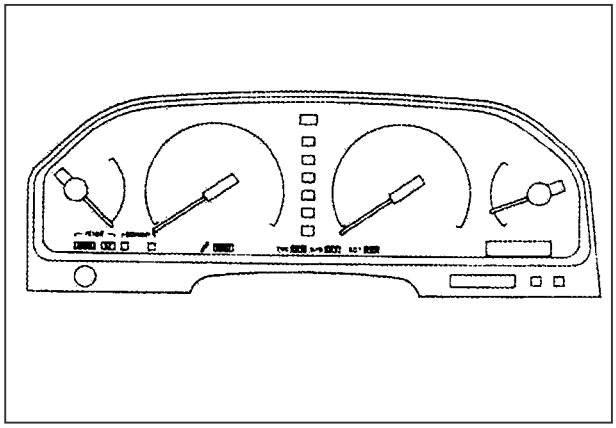
2. El motor debe funcionar con suavidad y normalidad.



E04. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL MEDIDOR COMBINADO

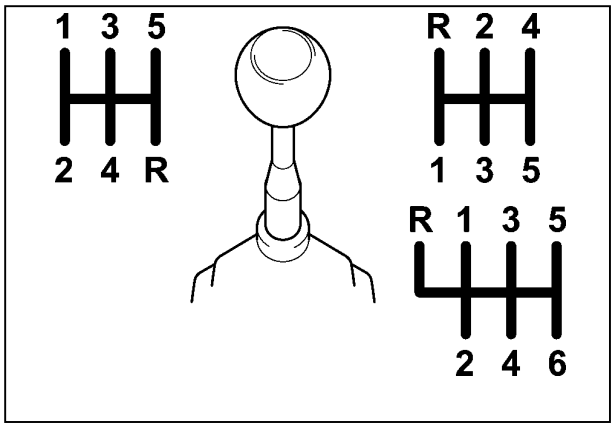
- **MEDIDORES E INDICADORES (VELOCÍMETRO, TACÓMETRO, TEMPERATURA DEL AGUA, ETC.)**

Los medidores e indicadores deben funcionar correctamente y moverse sin problemas.



- **INDICADORES LUMINOSOS (MONITOR DE CONDUCCIÓN ECONÓMICA, INDICADORES ECT Y TEMS, ETC.)**

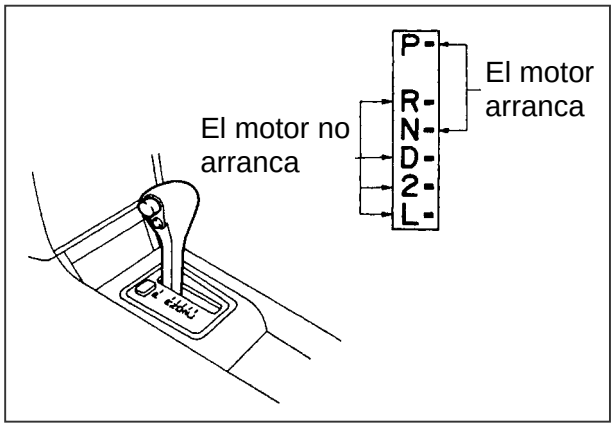
Compruebe si cada indicador luminoso se enciende correctamente.



E05. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL EMBRAGUE, LA TRANSMISIÓN Y LA TRANSFERENCIA

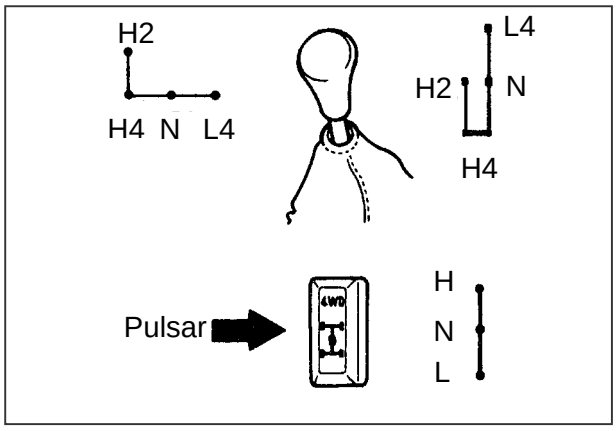
[Transmisión manual]

1. El embrague debe liberarse con suavidad y no debe producir vibraciones ni ruidos extraños.
2. Compruebe si la palanca de cambios se mueve sin problemas.



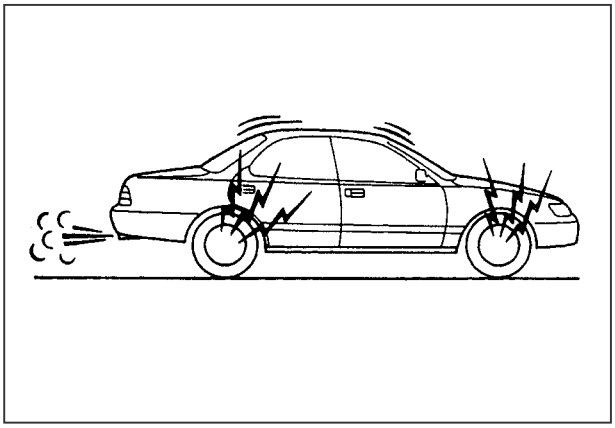
[Transmisión automática]

3. El motor no debe arrancar si la palanca de cambios no está en las posiciones "P" o "N".
4. Asegúrese de que los cambios se hacen sin problemas, tanto a marchas superiores como inferiores .



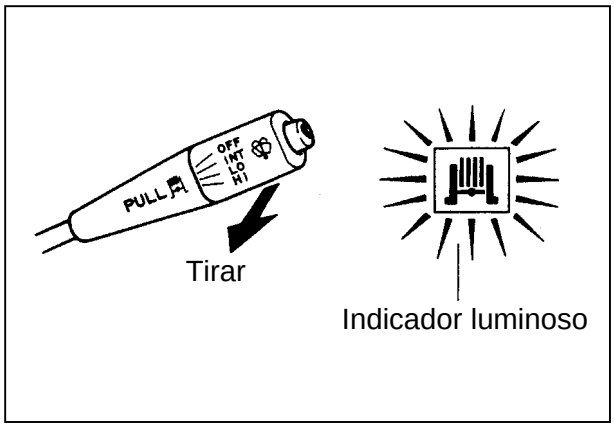
[Transferencia]

5. Compruebe si la palanca de cambios se mueve sin problemas.
6. Compruebe el funcionamiento del indicador luminoso.



E06. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS FRENOS Y EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

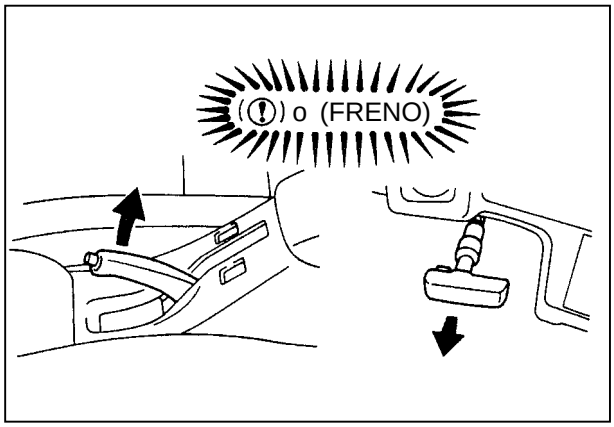
1. Observe el esfuerzo del freno, si se mueve hacia un lado o si produce chirridos.



2. Revise el freno de escape.

   (a) Compruebe el funcionamiento del indicador luminoso.

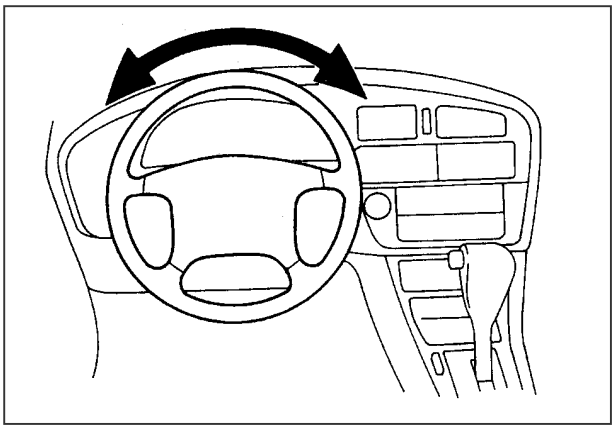
   (b) Compruebe el funcionamiento del freno de escape.



3. Revise el freno de estacionamiento.

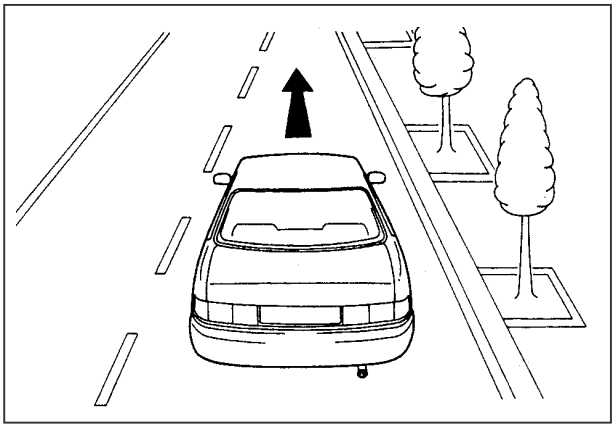
   (a) Compruebe el funcionamiento de las luces de advertencia.

   (b) Revise el recorrido del freno de estacionamiento.

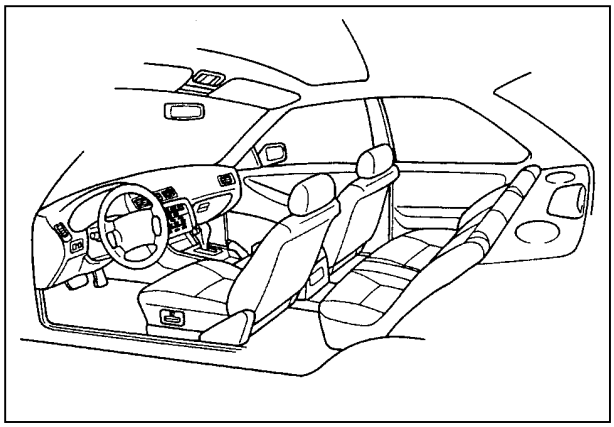


E07. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LA DIRECCIÓN

1. Compruebe si el volante gira correctamente y sin ruidos.



2. Compruebe si el volante está correctamente alineado al conducir en una superficie llana.
3. Compruebe si el vehículo se va hacia un lado al conducir en una superficie llana.



E08. COMPRUEBE SI HAY RUIDOS O VIBRACIONES ANORMALES

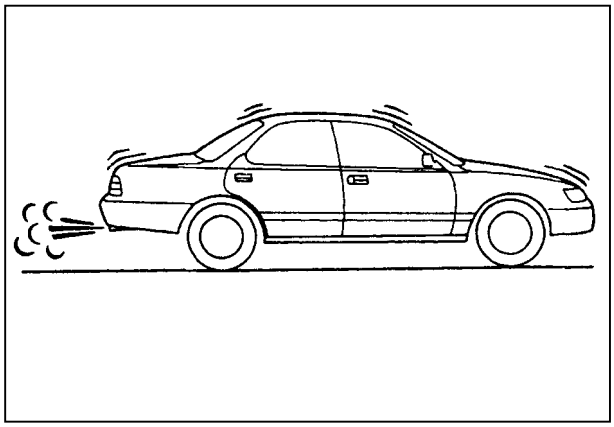
1. No debe haber chirridos ni traqueteos.

   (a) Panel de instrumentos

   (b) Puerta

   (c) Revestimiento

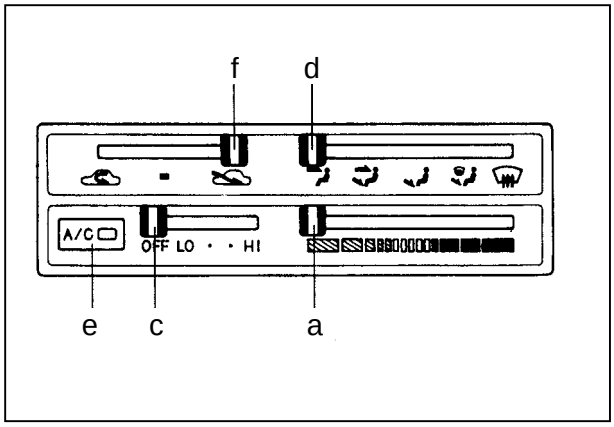
   (d) Otros



2. Observe si hay ruidos y vibraciones anormales con el vehículo en movimiento.

   (a) Tren de potencia (motor, transmisión, diferencial, árbol de transmisión, etc.)

   (b) Ruido del viento



E09. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN Y DEL A/C

[Calefacción delantera y A/C]

1. Compruebe si cada control funciona sin problemas.

   (a) Temperatura y control automático

   (b) Interruptor de apagado

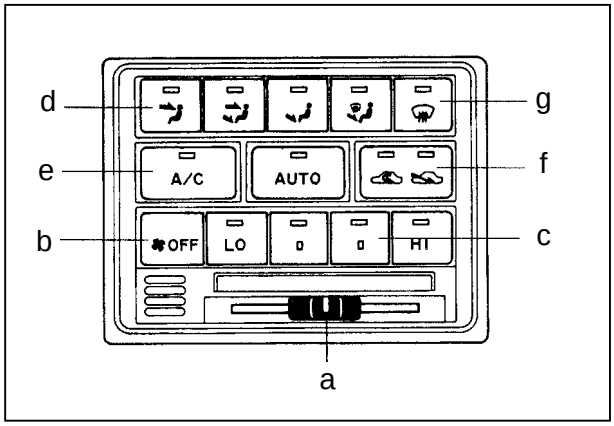
   (c) Control de la velocidad del ventilador

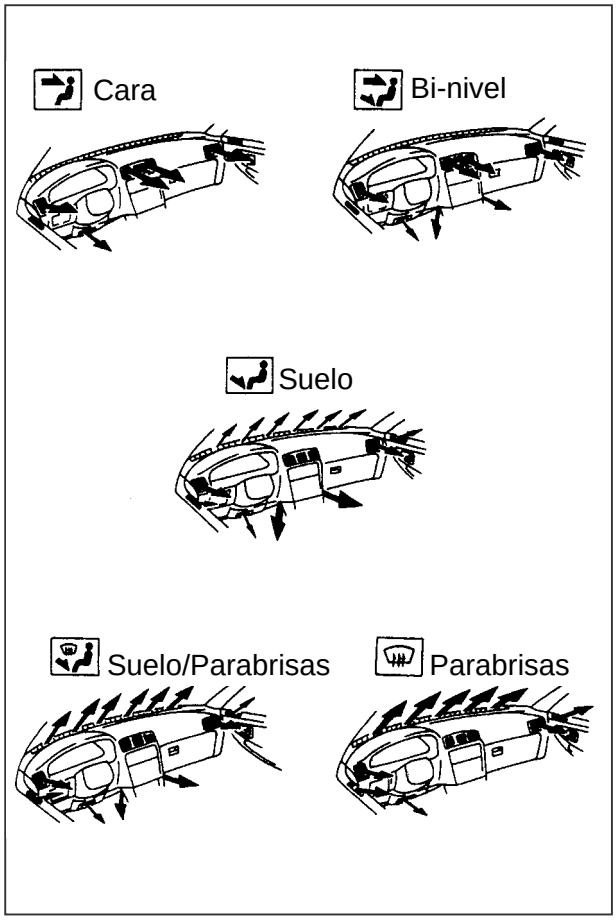
   (d) Control del modo de circulación de aire

   (e) Interruptor del A/C

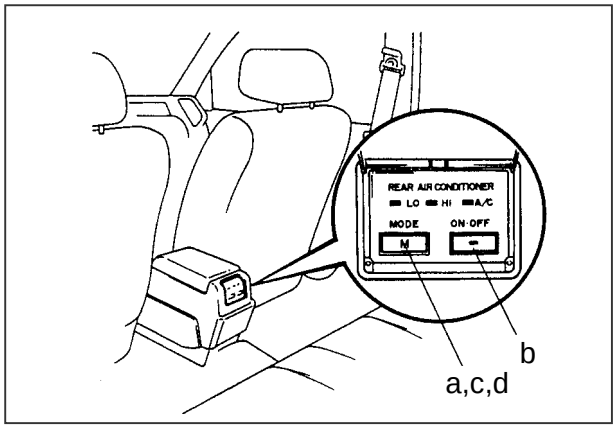
   (f) Control de entrada de aire

   (g) Desempañador delantero





2. La circulación del aire debe cambiar de acuerdo con la posición del interruptor o de la palanca de control de modo de circulación de aire.



[Calefacción trasera y A/C]

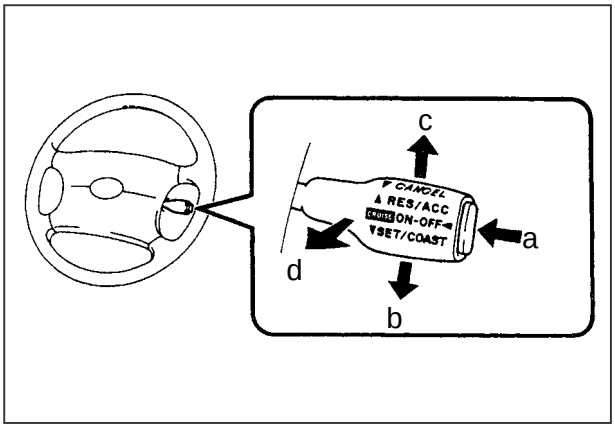
Compruebe si la calefacción trasera y el A/C funcionan sin problemas.

(a) Temperatura

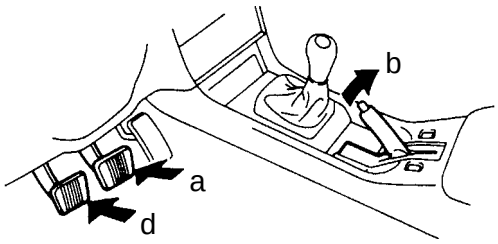
(b) Interruptor de apagado

(c) Control de la velocidad del ventilador

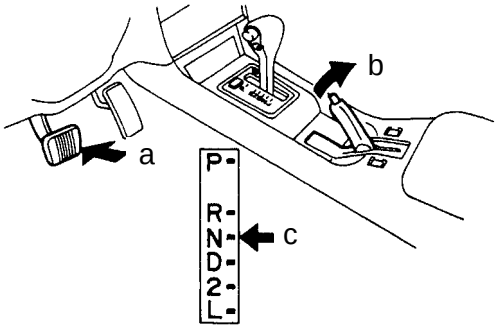
(d) Interruptor del A/C



Transmisión manual



Transmisión automática



E10. COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

1. Revise la función de control de velocidad de crucero.

   (a) INTERRUPTOR PRINCIPAL

   (b) SET/COAST

   (c) RESUME/ACCEL

   (d) CANCEL

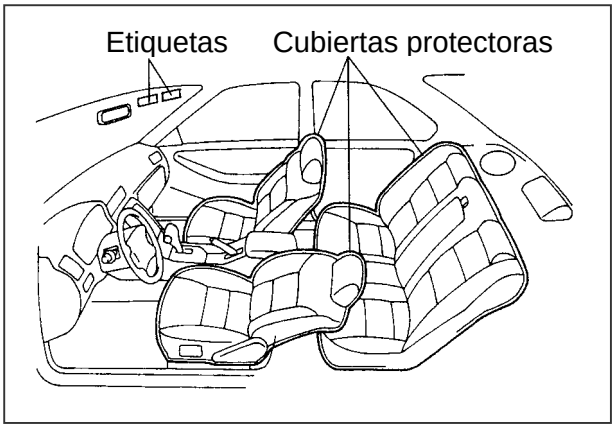
2. Compruebe si la velocidad de crucero se cancela:

   (a) al pisar el pedal del freno

   (b) al tirar de la palanca del freno de estacionamiento o al pisar el pedal del freno de estacionamiento

   (c) al colocar la palanca selectora de cambio en la posición "N"

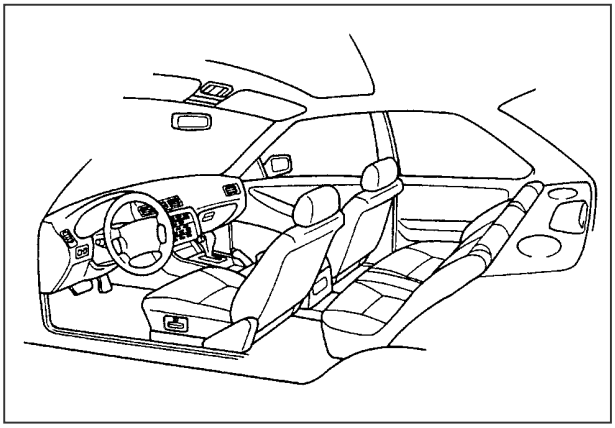
   (d) al pisar el pedal del embrague



F. INSPECCIÓN FINAL Y LIMPIEZA

F01. DESPEGUE LAS ETIQUETAS, PAPELES O PEGATINAS INNECESARIAS

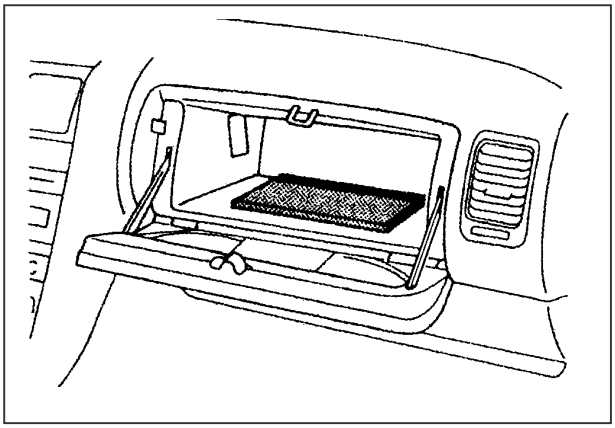
OBSERVACIÓN :
Saque las cubiertas protectoras interiores justo antes de la entrega al cliente.



F02. INSPECCIONE LAS PIEZAS DEL INTERIOR Y COMPRUEBE SI ESTÁN BIEN INSTALADAS, SI HAY DAÑOS, SI ENCAJAN BIEN, SI ESTÁN SUCIAS, ETC.

Compruebe visual y manualmente el aspecto de las partes interiores.

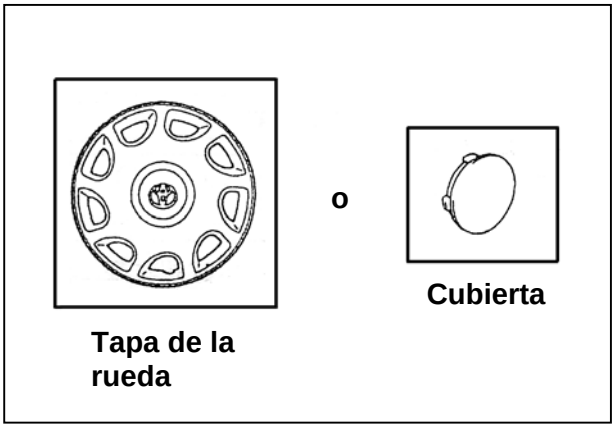
Compruebe los siguientes puntos:
(a) Suciedad
(b) Arañazos (superficiales o bajo la superficie, picaduras)
(c) Daños
(d) Ajustes y alineamiento



F03. INSPECCIONE LOS MATERIALES DE INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO

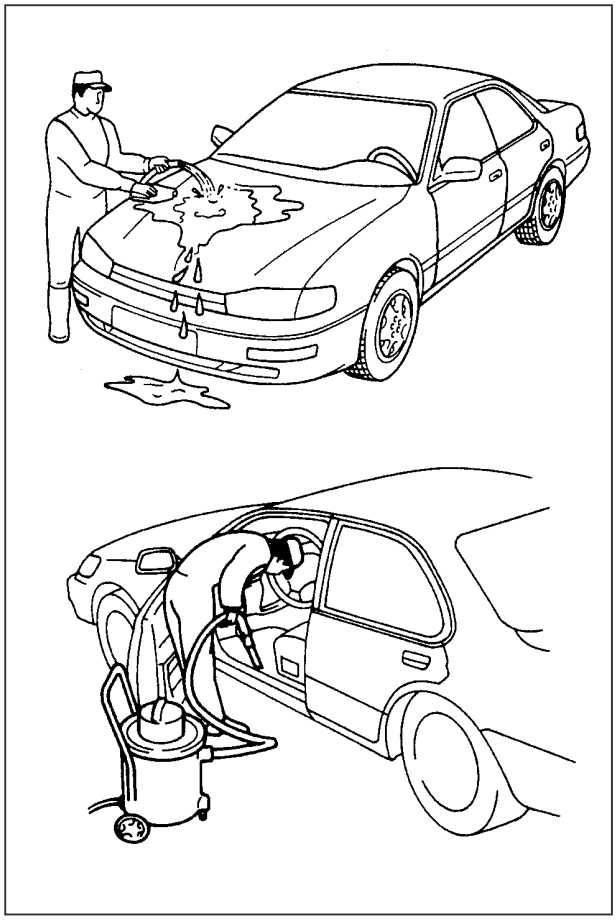
La guantera del vehículo debe contener los siguientes manuales:

(a) Manual del propietario
(b) Otros



F04. INSTALE LAS PIEZAS DE FÁBRICA

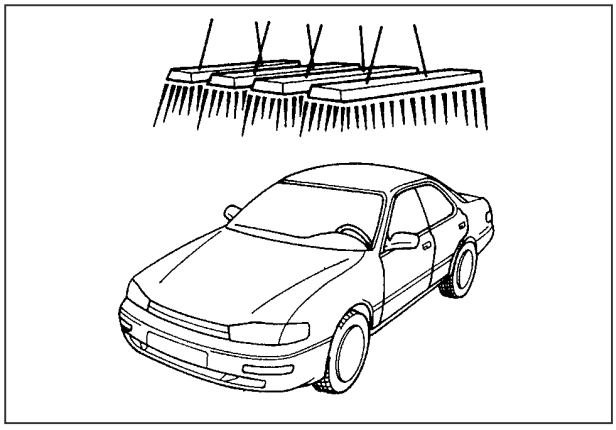
Instale las tapas o cubiertas de las ruedas.



F05. LAVE Y LIMPIE EL VEHÍCULO

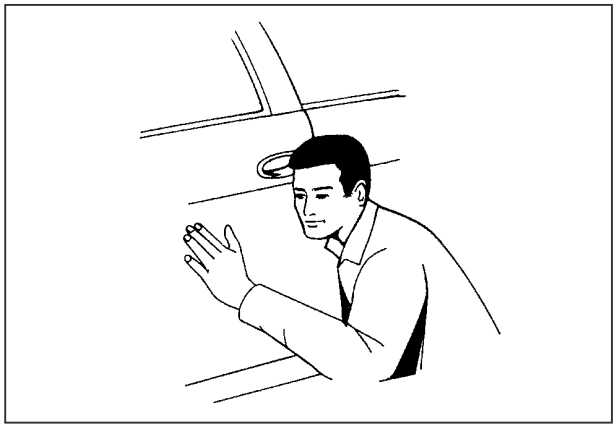
Lave y limpie el interior y el exterior del vehículo.

OBSERVACIÓN :
Es aconsejable efectuar el lavado y limpieza del vehículo a mano.



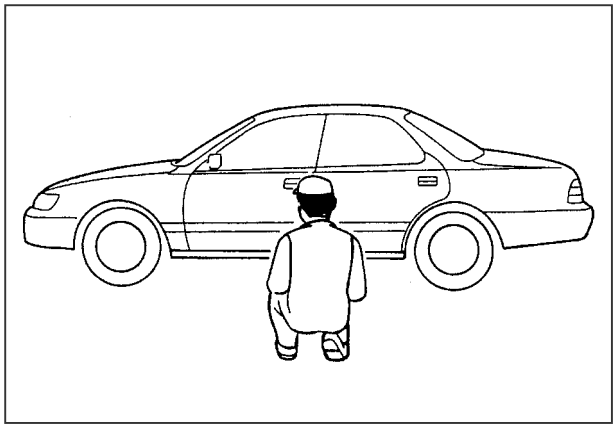
F06. COMPRUEBE QUE NO HAYA ARAÑAZOS, PARTÍCULAS O CUALQUIER OTRO DESPERFECTO EN EL ACABADO DE LA PINTURA

1. La iluminación en la zona de inspección de la pintura debe ser de más de 800 lux en las superficies superior y laterales de la carrocería del vehículo.



2. Inspeccione cada panel visual y manualmente.
   (a) Arañazos (superficiales o bajo la superficie, picaduras)
   (b) Abolladuras
   (c) Manchas

OBSERVACIÓN :
Los daños se aprecian más fácilmente desde un ángulo oblicuo.



F07. INSPECCIONE LAS PIEZAS DEL EXTERIOR DE LA CARROCERÍA Y COMPRUEBE SI ESTÁN BIEN INSTALADAS, SI HAY DAÑOS, ÓXIDO, ETC.

Inspeccione visual y manualmente todas las partes del exterior.

(a) Arañazos (superficiales o bajo la superficie, picaduras)
(b) Daños en la moldura y el parachoques, flojedad.

-NOTAS-

4. PUNTOS DE INSPECCION AL MOMENTO DE LA ENTREGA DEL VEHICULO

Página

A. COMPROBACIÓN..... 60

B. PREPARACIÓN PARA LA ENTREGA 60

A. COMPROBACIÓN

A01. Instalación de los fusibles

A02. Nivel del líquido lavaparabrisas

A03. Puesta en marcha del motor para comprobar el estado de la batería (si no ha utilizado el vehículo durante más de un mes, debe medirse el peso específico de la batería).

A04. Preajuste del sistema de audio y el reloj

A05. Suciedad y arañazos en el interior del vehículo

A06. Arañazos y corrosión en el exterior del vehículo

A07. Deformación y defectos de los neumáticos

A08. Instalación de las piezas agregadas por el concesionario

A09. Instalación de las piezas sueltas (gato, herramientas y manuales)

B. PREPARACIÓN PARA LA ENTREGA

B01. Saque los siguientes elementos:

- Protectores de plástico de los bordes de las puertas
- Cubiertas protectoras del revestimiento de las puertas y los asientos
- Cubiertas protectoras de las alfombras (papel)
- Cubiertas del escalón

B02. Limpie el interior del vehículo

NOTA :
Después del servicio previo a la entrega, lleve a cabo una inspección final de las partes de cada área respectiva para asegurarse de que no se ha producido ningún deterioro.